



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

65. årgang

5. april 2022

Indhold

IV *Oplysninger*

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Rådet

2022/C 150/01	Bekendtgørelse til den person, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse (FUSP) 2015/740 og i Rådets forordning (EU) 2015/735 om restriktive foranstaltninger i lyset af situationen i Sydsudan	1
---------------	---	---

Europa-Kommissionen

2022/C 150/02	Euroens vekselkurs — 4. marts 2022	2
---------------	--	---

V *Øvrige meddelelser*

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2022/C 150/03	Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse varmvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina	3
2022/C 150/04	Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af okoumé-krydsfiner med oprindelse i Folkerepublikken Kina	16

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2022/C 150/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.10666 — Brookfield/Telia Company/Telia Towers Sweden) ⁽¹⁾ ...	28
---------------	--	----

ANDET

Europa-Kommissionen

2022/C 150/06	Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33	30
2022/C 150/07	Offentliggørelse af en ansøgning om ændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 105 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013	57

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

IV

*(Oplysninger)*OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

RÅDET

Bekendtgørelse til den person, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger i Rådets afgørelse (FUSP) 2015/740 og i Rådets forordning (EU) 2015/735 om restriktive foranstaltninger i lyset af situationen i Sydsudan

(2022/C 150/01)

Følgende oplysninger bekendtgøres hermed for den person, der er opført i bilag II til Rådets afgørelse (FUSP) 2015/740 ⁽¹⁾ og i bilag II til Rådets forordning (EU) 2015/735 ⁽²⁾ om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Sydsudan.

Rådet agter at fastholde de restriktive foranstaltninger over for ovennævnte person på grundlag af en ny begrundelse. Det bekendtgøres hermed for denne person, at vedkommende senest den 12. april 2022 kan indgive en anmodning til Rådet om at få tilsendt den påtænkte begrundelse for sin opførelse på listen på følgende adresse:

Rådet for Den Europæiske Union
Generalsekretariatet
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu.

⁽¹⁾ EUT L 117 af 8.5.2015, s. 52.

⁽²⁾ EUT L 117 af 8.5.2015, s. 13.

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

4. marts 2022

(2022/C 150/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,0929	CAD	canadiske dollar	1,3937
JPY	japanske yen	126,17	HKD	hongkongske dollar	8,5411
DKK	danske kroner	7,4394	NZD	newzealandske dollar	1,6005
GBP	pund sterling	0,82388	SGD	singaporeanske dollar	1,4872
SEK	svenske kroner	10,7935	KRW	sydkoreanske won	1 332,23
CHF	schweiziske franc	1,0056	ZAR	sydafrikanske rand	16,8044
ISK	islandske kroner	144,20	CNY	kinesiske renminbi yuan	6,9065
NOK	norske kroner	9,8358	HRK	kroatiske kuna	7,5584
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	15 725,30
CZK	tjekkiske koruna	25,737	MYR	malaysiske ringgit	4,5661
HUF	ungarske forint	386,54	PHP	filippinske pesos	56,814
PLN	polske zloty	4,8530	RUB	russiske rubler	
RON	rumænske leu	4,9495	THB	thailandske bath	35,776
TRY	tyrkiske lira	15,5681	BRL	brasilianske real	5,5313
AUD	australske dollar	1,4872	MXN	mexicanske pesos	22,7543
			INR	indiske rupee	83,4354

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES
HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse varmvalsedede flade produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(2022/C 150/03)

Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb ⁽¹⁾ af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af visse varmvalsedede flade produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina («Kina» eller »det pågældende land») har Europa-Kommissionen («Kommissionen») modtaget en anmodning om en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽²⁾ («grundforordningen»).

1. Anmodning om fornyet undersøgelse

Anmodningen blev indgivet den 4. januar 2022 af EUROFER (European Steel Association) («ansøgeren») på vegne af EU-erhvervsgrenen vedrørende visse varmvalsedede flade produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål i henhold til grundforordningens i artikel 5, stk. 4.

En ikkefortrolig udgave af anmodningen og analysen af, i hvilket omfang EU-producenterne støtter anmodningen, findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Der findes oplysninger om adgang til dossieret for interesserede parter i denne meddelelses afsnit 5.6.

2. Den undersøgte vare

Den vare, der er genstand for denne undersøgelse, er visse fladvalsedede produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål, også i oprullet stand (herunder »afkortede produkter« og »smalt båndjern«), kun varmvalsedede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne («den undersøgte vare»).

De følgende produkter er ikke omfattet af denne undersøgelse:

- i) produkter af rustfrit stål og kornorienteret silicium-elektrisk stål
- ii) produkter af værktøjsstål og hurtigstål
- iii) produkter, ikke oprullet, uden reliefmønster, af tykkelse over 10 mm og af bredde 600 mm og derover, samt
- iv) produkter, ikke oprullet, uden reliefmønster, af tykkelse 4,75 mm og derover, men ikke over 10 mm og bredde 2 050 mm og derover.

⁽¹⁾ EUT C 277 af 12.7.2021, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

Den undersøgte vare er i øjeblikket henhørende under KN-kode 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (Taric-kode 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (Taric-kode 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (Taric-kode 7226 19 10 91, 7226 19 10 95), 7226 91 91 og 7226 91 99. Disse KN- og Taric-koder angives kun til orientering.

3. **Gældende foranstaltninger**

De gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold, som blev indført ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/649 ⁽³⁾.

4. **Begrundelser for den fornyede undersøgelse**

Anmodningen begrundes med, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis vil medføre fornyet dumping og skade for EU-erhvervsgrenen.

4.1. **Påstand om sandsynligheden for fornyet dumping**

Ansøgeren hævdede, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende hjemmemarkedspriser og -omkostninger i det pågældende land, eftersom der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b).

For at underbygge påstandene om væsentlige fordrejninger anvendte ansøgeren oplysningerne i den landerapport, som Kommissionens tjenestegrene fremlagde den 20. december 2017, og som indeholdt en beskrivelse af de særlige markedsforhold, der gør sig gældende i det pågældende land ⁽⁴⁾. Ansøgeren henviste navnlig til fordrejninger som følge af statslig indgriben i økonomien generelt og nærmere betegnet i stålindustrien, manglende eller diskriminerende anvendelse af eller utilstrækkelig håndhævelse af konkurs- og formueretten og fordrejninger med hensyn til jord, energi, kapital, råvarer og arbejdskraft. Ansøgeren skitserede også subsidieordningerne til fordel for den kinesiske industri for varmvalsede flade produkter af stål, herunder præferencelån, konkrete garantier, tilrådighedsstillelse af jord mod utilstrækkeligt vederlag og forskellige skatteordninger. Ansøgeren henviste desuden til OECD's database og til den kendsgerning, at Kina indførte eksporttold på jernmalm, samt til OECD's arbejdsdokument nr. 1536 ⁽⁵⁾, der angiver den høje grad af statslig indgriben i stålindustrien og den store andel af statejede virksomheder i denne sektor. Ansøgeren fremlagde også dokumentation i anmodningen, der viste, at industrien for varmvalsede flade produkter af stål modtager støtte i henhold til indledningen til planen for justering og opgradering af stålindustrien, fortegnelsen over retningslinjer for omstrukturering af industrien, erklæringerne fremsat af Folkerepublikken Kinas nationale udviklings- og reformkommission, statsadministrationen for markedsregulering med hensyn til handel med jernmalm og i henhold til den 14. femårige planlægningscyklus (2021-2025) for så vidt angår statskontrol med stålsektoren. Endelig henviste ansøgeren til Kommissionens resultater og konklusioner i den oprindelige antisubsidieundersøgelse om importen af den undersøgte vare med oprindelse i Kina ⁽⁶⁾ og i antidumpingundersøgelsen om importen af visse stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale ⁽⁷⁾, med oprindelse i Kina. Kommissionen fandt i disse undersøgelser, at de kinesiske producenter af den undersøgte vare har modtaget forskellige former for støtte af de kinesiske lokale og centrale regeringer.

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/649 af 5. april 2017 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse varmvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 92 af 6.4.2017, s. 68).

⁽⁴⁾ Arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene om »Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations«, af 20. december 2017, SWD (2017) 483 final/2, findes på: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

⁽⁵⁾ OECD's arbejdsdokument nr. 1536 af februar 2019: »State-owned Firms behind China's Corporate Debt, Economics Department«, findes på: https://www.oecd-ilibrary.org/economics/state-owned-firms-behind-china-s-corporate-debt_7c66570e-en

⁽⁶⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/969 af 8. juni 2017 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af visse varmvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og om ændring af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/649 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse varmvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 146 af 9.6.2017, s. 17).

⁽⁷⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/687 af 2. maj 2019 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse stålprodukter, der er overtrukket med organisk materiale, med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 116 af 3.5.2019, s. 5).

På baggrund af de tilgængelige oplysninger mener Kommissionen, at der foreligger tilstrækkelige beviser i henhold til grundforordningens artikel 5, stk. 9, for, at det som følge af væsentlige forbrejninger, der påvirker priser og omkostninger, ikke er hensigtsmæssigt at anvende hjemmemarkedspriser og -omkostninger i det pågældende land, hvilket således berettiger indledningen af en undersøgelse på grundlag af grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

Landerapporten findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted ⁽⁸⁾.

I lyset af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), bygger påstanden om fornyet dumping fra Kina således på en sammenligning af en beregnet normal værdi på grundlag af produktions- og salgsomkostninger i et egnet repræsentativt land (f.eks. Mexico) med eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare ved salg fra Kina til alle dets eksportmarkeder og til dets tre største eksportmarkeder i den nuværende undersøgelsesperiode, dvs. Vietnam, Sydkorea og Pakistan, set i lyset af den aktuelle mangel på betydelig import fra det pågældende land til Unionen.

På baggrund af ovennævnte sammenligning, som viser, at der finder dumping sted, hævder ansøgeren, at der er sandsynlighed for fornyet dumping fra Kina.

4.2. *Påstand om sandsynligheden for fornyet skade*

Ansøgeren hævder, at der er sandsynlighed for fornyet skade. Ansøgeren har således fremlagt tilstrækkelige beviser for, at hvis foranstaltningerne får lov at udløbe, vil det nuværende niveau for import til Unionen af den undersøgte vare fra det pågældende land formodentlig stige til et skadevoldende prisniveau. Dette skyldes, at der findes betydelige uudnyttede kapaciteter i det pågældende land. Det skyldes også EU-markedets tiltrækningskraft med hensyn til størrelse og priser, eftersom prisniveauet for den undersøgte vare ved eksport fra det pågældende land til andre tredjelandsmarkeder underbød EU-erhvervsgrænsens priser.

Ansøgeren påstår, at skaden primært er blevet afhjulpet på grund af foranstaltningerne, og at EU-erhvervsgrænsen sandsynligvis vil lide fornyet skade som følge af en stigning i importen til dumpingpriser fra det pågældende land, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe.

5. Procedure

Efter høring af det ved grundforordningens artikel 15, stk. 1, nedsatte udvalg har Kommissionen konstateret, at der foreligger tilstrækkelige beviser for sandsynligheden for dumping og skade til at berettigg indledningen af en udløbsundersøgelse, og indleder hermed en sådan undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2

Udløbsundersøgelsen vil fastslå, om der er sandsynlighed for, at foranstaltningernes udløb vil føre til fortsat eller fornyet dumping af den undersøgte vare med oprindelse i det pågældende land og fortsat eller fornyet skade for EU-erhvervsgrænsen.

Kommissionen henleder også parternes opmærksomhed på den offentliggjorte meddelelse ⁽⁹⁾ om covid-19-udbruddets mulige konsekvenser for antidumping- og antisubsidieundersøgelser, som kan være relevant for denne undersøgelse.

5.1. *Den nuværende undersøgelsesperiode og den betragtede periode*

Undersøgelsen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping omfatter perioden fra den 1. januar 2021 til den 31. december 2021 (»den nuværende undersøgelsesperiode«). Undersøgelsen af de tendenser, der er relevante for vurderingen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade, omfatter perioden fra den 1. januar 2018 til udgangen af undersøgelsesperioden (»den betragtede periode«).

⁽⁸⁾ Dokumenter, der er anført i landerapporten, kan også fås efter en behørigt begrundet anmodning.

⁽⁹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

5.2. Bemærkninger til anmodningen og til indledningen af undersøgelsen

Alle interesserede parter, der ønsker at fremsætte bemærkninger til anmodningen (herunder spørgsmål vedrørende fornyet skade og årsagssammenhæng) eller til aspekter vedrørende indledningen af undersøgelsen (herunder omfanget af tilslutning til anmodningen), skal gøre dette senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽¹⁰⁾.

Anmodninger om at blive hørt med hensyn til indledningen af undersøgelsen skal indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

5.3. Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping

I en udløbsundersøgelse analyserer Kommissionen den eksport, der blev foretaget til Unionen i den nuværende undersøgelsesperiode, og uagtet denne eksport vurderer Kommissionen, hvorvidt situationen for de virksomheder, der producerer og sælger den undersøgte vare i det pågældende land, er af en sådan art, at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet eksport til dumpingpriser til Unionen, hvis foranstaltningerne udløber.

Eksporterende producenter ⁽¹¹⁾ af den undersøgte vare fra det pågældende land, herunder også de producenter, der ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, opfordres derfor til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.3.1. Undersøgelse af producenter i det pågældende land

I betragtning af det potentielt store antal producenter i det pågældende land, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen foretages i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at sætte Kommissionen i stand til at afgøre, hvorvidt det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle producenter eller deres repræsentanter, herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, der undersøges i denne udløbsundersøgelse, om at give sig til kende og give Kommissionen oplysninger om deres virksomheder, senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Disse oplysninger skal gives via TRON.tdi på følgende adresse: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R765_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. Oplysninger om adgang til TRON kan findes i afsnit 5.6 og 5.9.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i det pågældende land og vil kunne kontakte alle kendte sammenslutninger af producenter i det pågældende land for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af producenter.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, vil producenterne blive udtaget ud fra den største repræsentative produktions-, salgs- eller eksportmængde, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte producenter i det pågældende land, myndighederne i det pågældende land og sammenslutninger af producenter, om nødvendigt gennem myndighederne i det pågældende land, om, hvilke virksomheder der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven.

Når Kommissionen har modtaget de oplysninger, der er nødvendige for at udtage en stikprøve af producenter, vil den oplyse de berørte parter om, hvorvidt de indgår i stikprøven. De producenter, der indgår i stikprøven, skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

Kommissionen vil tilføje en meddelelse, der afspejler stikprøveudtagningen, til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Enhver bemærkning til stikprøveudtagningen skal være modtaget senest tre dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om stikprøveudtagning.

⁽¹⁰⁾ Alle henvisninger til offentliggørelsen af denne meddelelse vil være henvisninger til offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

⁽¹¹⁾ En producent er en virksomhed i det pågældende land, som producerer den undersøgte vare, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den undersøgte vare.

En kopi af spørgeskemaet til producenterne i det pågældende land findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted, https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2594.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udtaget til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige, jf. dog grundforordningens artikel 18.

5.3.2. *Supplerende procedure i forbindelse med det pågældende land som følge af væsentlige forbrejninger*

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation, hvad angår anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

Kommissionen opfordrer især alle interesserede parter til at fremsætte bemærkninger vedrørende materialer og koder i det harmoniserede system (HS), der er omhandlet i anmodningen, til at foreslå egnede repræsentative lande og til at oplyse identiteten af producenterne af den undersøgte vare i disse lande. Disse oplysninger med tilhørende dokumentation skal være Kommissionen i hænde senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

Kort efter indledningen af undersøgelsen vil Kommissionen i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra e), underrette undersøgelsens parter gennem en meddelelse, der tilføjes det åbne dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, om de relevante kilder, som Kommissionen har til hensigt at anvende i forbindelse med fastsættelsen af den normale værdi i det pågældende land, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Dette vil omfatte alle kilder, herunder evt. udvælgelsen af et egnet repræsentativt tredjeland. Undersøgelsens parter har 10 dage til at fremsætte bemærkninger gældende fra den dato, meddelelsen tilføjes dette dossier.

Ifølge de oplysninger, som Kommissionen råder over, er et eventuelt repræsentativt tredjeland for det pågældende land i dette tilfælde Mexico. Med henblik på den endelige udvælgelse af et egnet repræsentativt tredjeland vil Kommissionen undersøge, om der er lande med et økonomisk udviklingsniveau svarende til det pågældende lands, hvor der foregår produktion og salg af den undersøgte vare, og hvor de relevante oplysninger er lettilgængelige. Hvis flere lande kan komme i betragtning, gives der, når det er relevant, fortrinsret til lande, der har et passende niveau af social beskyttelse og miljømæssig beskyttelse

Hvad angår de relevante kilder, opfordrer Kommissionen alle producenter i det pågældende land til at fremsende oplysninger om de materialer (rå og forarbejdede) og den energi, der anvendes i produktionen af den undersøgte vare, senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Disse oplysninger skal gives via TRON. tdi på følgende adresse: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R765_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTIN_G_PRODUCER_FORM. Oplysninger om adgang til TRON kan findes i afsnit 5.6 og 5.9.

Endvidere skal alle faktuelle oplysninger med henblik på at beregne omkostninger og priser i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), indgives senest 65 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Sådanne faktuelle oplysninger bør kun hentes fra offentligt tilgængelige kilder.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse af de påståede væsentlige forbrejninger i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), vil den også stille et spørgeskema til rådighed for myndighederne i det pågældende land.

5.3.3. *Undersøgelse af ikke forretningsmæssigt forbundne importører* ⁽¹²⁾ ⁽¹³⁾

Ikke forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra det pågældende land til Unionen, herunder også de importører, der ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, opfordres til at deltage i denne undersøgelse

I betragtning af det potentielt store antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen foretages i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, der undersøges i denne fornyede undersøgelse, om at give sig til kende over for Kommissionen. Disse parter skal gøre dette senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse ved at indberette de oplysninger om deres virksomhed(er) til Kommissionen, som der anmodes om i bilaget til denne meddelelse.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udtages ud fra den største repræsentative salgsmængde i Unionen af den undersøgte vare fra det pågældende land, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte ikke forretningsmæssigt forbundne importører og importørsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er udtaget til at indgå i stikprøven.

Kommissionen vil også tilføje en meddelelse, der afspejler stikprøveudtagningen, til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Enhver bemærkning til stikprøveudtagningen skal være modtaget senest tre dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om stikprøveudtagning.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, vil den stille spørgeskemaer til rådighed for de ikke forretningsmæssigt forbundne importører i stikprøven. Disse parter skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

En kopi af spørgeskemaet til ikke forretningsmæssigt forbundne importører findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted, https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2594.

5.4. *Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade*

For at fastslå, om det er sandsynligt, at EU-erhvervsgrenen vil blive forvoldt fortsat eller fornyet skade, opfordrer Kommissionen EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i undersøgelsen.

⁽¹²⁾ Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundet med producenter i de(t) pågældende land(e), kan indgå i stikprøven. Importører, der er forretningsmæssigt forbundet med producenter, skal udfylde bilag I til spørgeskemaet for disse producenter. I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis én af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person«: en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

⁽¹³⁾ De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører indgiver, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end konstatering af dumping.

5.4.1. *Undersøgelse af EU-producenter*

I betragtning af det store antal EU-producenter, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte tidsfrist har Kommissionen besluttet at begrænse antallet af EU-producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

Kommissionen har foreløbigt udtaget en stikprøve af EU-producenter. Yderligere oplysninger findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter.

Interesserede parter opfordres hermed til at fremsætte bemærkninger til den foreløbige stikprøve. Andre EU-producenter eller deres repræsentanter, herunder også de EU-producenter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de gældende foranstaltninger, og som er af den opfattelse, at der er særlige grunde til, at de bør indgå i stikprøven, skal desuden kontakte Kommissionen senest 7 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Alle bemærkninger til den foreløbige stikprøve skal indgives senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, medmindre andet er angivet.

Kommissionen underretter alle kendte EU-producenter og/eller sammenslutninger af EU-producenter om, hvilke virksomheder der er endeligt udtaget til at indgå i stikprøven.

De EU-producenter, der indgår i stikprøven, skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

En kopi af spørgeskemaet til EU-producenter findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted, https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2594.

5.5. **Procedure for vurdering af Unionens interesser**

Hvis det bekræftes, at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping og skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil være i strid med Unionens interesser at opretholde antidumpingforanstaltningerne.

EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger, fagforeninger og repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give Kommissionen oplysninger om Unionens interesser.

Oplysninger vedrørende vurderingen af Unionens interesser skal indgives senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, medmindre andet er angivet. Disse oplysninger kan enten indgives uformelt eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen.

En kopi af spørgeskemaerne, herunder spørgeskemaet til brugere af den undersøgte vare, findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2594. I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til grundforordningens artikel 21 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet, som bekræfter deres gyldighed.

5.6. **Interesserede parter**

For at deltage i undersøgelsen skal interesserede parter, som for eksempel producenter i det pågældende land, EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger, fagforeninger og repræsentative forbrugersammenslutninger, først påvise, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Producenter i det pågældende land, EU-producenter, importører og repræsentative sammenslutninger, der har gjort oplysninger tilgængelige i overensstemmelse med procedurerne i afsnit 5.3.1, 5.3.3 og 5.4.1, vil blive betragtet som interesserede parter, hvis der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Andre parter vil kun kunne deltage i undersøgelsen som interesseret part, fra det tidspunkt hvor de giver sig til kende, og forudsat at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare. Det at blive betragtet som en interesseret part berører ikke anvendelsen af grundforordningens artikel 18.

Der er adgang til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, via TRON.tdi på følgende adresse: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Følg venligst anvisningerne på denne side for at få adgang ⁽¹⁴⁾.

5.7. **Andre skriftlige indlæg**

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

5.8. **Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester**

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt skal indgives skriftligt og begrundes, og den skal endvidere indeholde et sammendrag af, hvad den interesserede part ønsker at drøfte under høringen. Høringen vil blive begrænset til de spørgsmål, som de interesserede parter har rejst i den forudgående skriftlige anmodning.

Høringer skal principielt ikke anvendes til at forelægge faktuelle oplysninger, der endnu ikke er registreret. Ikke desto mindre kan interesserede parter af hensyn til god forvaltningsskik og for at give Kommissionens tjenestegrene mulighed for at gøre fremskridt med undersøgelsen blive bedt om at fremlægge nye faktuelle oplysninger efter en høring.

5.9. **Vejledning om indgivelse af skriftlige indlæg og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance**

Oplysninger, som indgives til Kommissionen som led i handelsbeskyttelsesundersøgelser, må ikke være omfattet af ophavsret. Interesserede parter skal, inden de indgiver oplysninger og/eller data til Kommissionen, der er omfattet af tredjemands ophavsret, anmode indehaveren af ophavsrettighederne om en særlig tilladelse, som udtrykkeligt tillader Kommissionen a) at anvende oplysningerne og dataene i forbindelse med denne handelsbeskyttelsesprocedure og b) at forelægge interesserede parter, der er berørt af denne undersøgelse, oplysningerne og/eller dataene i en form, der gør det muligt for dem at udøve deres ret til forsvar.

Alle skriftlige indlæg, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Sensitive« ⁽¹⁵⁾. Parter, der indgiver oplysninger i løbet af undersøgelsen, opfordres til at begrunde deres anmodning om fortrolig behandling.

Parter, der indgiver oplysninger forsynet med påtegningen »Sensitive«, skal indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf i henhold til grundforordningens artikel 19, stk. 2, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en part, der indsender fortrolige oplysninger, ikke kan give en god begrundelse for at anmode om fortrolig behandling eller undlader at indsende et ikke-fortroligt sammendrag heraf, der opfylder kravene til form og indhold, kan Kommissionen se bort fra disse oplysninger, medmindre det på et relevant grundlag og på tilfredsstillende måde kan godtgøres, at oplysningerne er korrekte.

Interesserede parter opfordres til at indsende deres indlæg og anmodninger via TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), herunder anmodninger om registrering som interesserede parter, scannede fuldmagter og erklæringer. Ved brug af TRON.tdi eller e-mail udtrykker de interesserede parter accept af de regler, der gælder for elektronisk korrespondance, og som findes i dokumentet »KORRESPONDANCE MED EUROPA-KOMMISSIONEN I HANDELSBESKYTTELSESSAGER«, der er tilgængeligt på Generaldirektoratet for Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at denne e-mailadresse er en fungerende officiel virksomheds-postkasse, som tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter via TRON.tdi eller pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen på anden vis, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter kan i ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter finde supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper, der gælder for indgivelse af indlæg via TRON.tdi og pr. e-mail.

⁽¹⁴⁾ I tilfælde af tekniske problemer kan Trade Service Desk kontaktes på følgende e-mailadresse: trade-service-desk@ec.europa.eu eller telefonisk på +32 22979797.

⁽¹⁵⁾ Et dokument med påtegningen »Sensitive« er et fortroligt dokument i henhold til grundforordningens artikel 19 og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (»antidumpingaftalen«). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat G
Kontor: CHAR 04/039
1049 Bruxelles
BELGIEN

TRON. tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail for anliggender vedrørende dumping:

TRADE-R765-HRF-DUMPING@ec.europa.eu

E-mail for anliggender vedrørende skade og Unionens interesser:

TRADE-R765-HRF-INJURY@ec.europa.eu

6. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen skal normalt afsluttes senest 12 måneder og i alle tilfælde senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 5.

7. Indgivelse af oplysninger

Reglen er, at interesserede parter kun kan indgive oplysninger inden for de tidsrammer, der er angivet i denne meddelelses afsnit 5.

Med henblik på at afslutte undersøgelsen inden for de obligatoriske frister accepterer Kommissionen ikke indlæg fra interesserede parter til den endelige fremlæggelse af oplysninger efter fristen, eller at de, hvis det er relevant, fremsætter bemærkninger til den supplerende endelige fremlæggelse af oplysninger efter fristen.

8. Mulighed for at fremsætte bemærkninger til andre parters indlæg

For at garantere retten til forsvar bør interesserede parter have mulighed for at fremsætte bemærkninger til oplysninger indgivet af andre interesserede parter. Når de gør dette, må interesserede parter kun behandle spørgsmål rejst i forbindelse med andre interesserede parters indlæg og må ikke rejse nye spørgsmål.

Bemærkninger til oplysninger fra andre parter som respons på fremlæggelsen af de endelige konklusioner bør indgives senest fem dage efter fristen for fremsættelse af bemærkninger til de endelige konklusioner, medmindre andet er angivet. Hvis der finder en supplerende endelig fremlæggelse af oplysninger sted, bør bemærkninger til oplysningerne fra andre interesserede parter som respons på denne supplerende fremlæggelse fremsættes senest en dag efter fristen for fremsættelse af bemærkninger til denne supplerende fremlæggelse, medmindre andet er angivet.

Den beskrevne tidsramme berører ikke Kommissionens ret til at anmode om yderligere oplysninger fra interesserede parter i behørigt begrundede tilfælde.

9. Forlængelse af tidsfristerne i denne meddelelse

De tidsfrister, der er angivet i denne meddelelse, kan forlænges efter anmodning fra interesserede parter, som påviser, at der foreligger en gyldig grund.

Der bør kun anmodes om forlængelse af de tidsfrister, der er angivet i denne meddelelse, under særlige omstændigheder, og tidsfristerne vil kun blive forlænget, hvis forlængelsen er behørigt begrundet. Enhver forlængelse af fristen for at besvare spørgeskemaer vil under alle omstændigheder normalt være begrænset til tre dage og vil som regel ikke overstige syv dage. For så vidt angår tidsfrister for indgivelse af andre oplysninger i denne meddelelse, vil forlængelser blive begrænset til tre dage, medmindre der påvises særlige omstændigheder.

10. Manglende samarbejdsvilje

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte tidsfrister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har givet urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og resultaterne af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde samarbejdet.

Indgives der ikke svar elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejdsvilje, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde ville indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelig ekstra omkostninger. I givet fald skal den interesserede part omgående kontakte Kommissionen.

11. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om høringskonsulentens mellemkomst i handelsprocedurer. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til dokumenternes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af tidsfrister og eventuelle andre anmodninger vedrørende de interesserede parter og tredjeparters ret til forsvar, som kan opstå under proceduren.

Høringskonsulenten kan foranstalte høringer og mægle mellem den eller de interesserede parter og Kommissionens tjenestegrene for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud. En anmodning om en høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. Høringskonsulenten vil analysere begrundelserne for anmodningerne. Disse høringer bør principielt kun finde sted, hvis spørgsmålene ikke allerede er blevet afklaret med Kommissionens tjenestegrene.

Anmodninger skal indgives i god tid og hurtigst muligt for at sikre en velordnet afvikling af procedurerne. Med henblik herpå bør interesserede parter anmode om høringskonsulentens mellemkomst hurtigst muligt efter den hændelse, der berettiger en sådan mellemkomst. Hvis anmodninger om høring indgives efter den relevante tidsrammes udløb, vil høringskonsulenten også undersøge årsagerne til sådanne sene anmodninger, karakteren af de spørgsmål, der er rejst, og virkningen af disse spørgsmål på retten til forsvar under behørig hensyntagen til god forvaltningsskik og rettidig afslutning af undersøgelsen.

Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høringskonsulentens sider på Generaldirektoratet for Handels websted: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Mulighed for anmodning om fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3

Da denne udløbsundersøgelse indledes i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 11, stk. 2, vil konklusionerne af den ikke føre til, at de gældende foranstaltninger ændres, men at foranstaltningerne enten ophæves eller opretholdes i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 6.

Hvis en interesseret part mener, at det er berettiget at foretage en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne med henblik på at muliggøre en ændring af foranstaltningerne, kan den pågældende part anmode om en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3.

Parter, der ønsker at anmode om en sådan fornyet undersøgelse, som i givet fald vil blive foretaget uafhængigt af den udløbsundersøgelse, der er omhandlet i denne meddelelse, kan henvende sig til Kommissionen på ovennævnte adresse.

13. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

En databeskyttelsesmeddelelse, der informerer alle personer om behandlingen af personoplysninger inden for rammerne af Kommissionens handelsbeskyttelsesaktiviteter, findes på Generaldirektoratet for Handels websted: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

BILAG

- | | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | »Sensitive« version (Følsom udgave) |
| <input type="checkbox"/> | »For inspection by interested parties« (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter) |
| (Sæt kryds i den relevante rubrik) | |

**UDLØBSUNDERSØGELSE AF ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGERNE VEDRØRENDE
IMPORTEN AF VISSE VARMVÅLSEDE FLADE PRODUKTER AF JERN OG ULEGERET STÅL ELLER
ANDRE FORMER FOR LEGERET STÅL MED OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF IKKE FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE
IMPORTØRER

Hensigten med denne formular er at hjælpe ikke forretningsmæssigt forbundne importører med at indberette de stikprøveoplysninger, der anmodes om i afsnit 5.3.3. i indledningsmeddelelsen.

Både den følsomme udgave (»Sensitive«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Telefonnummer	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR), værdien i euro (EUR) og mængden i ton ved import og videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina i undersøgelsesperioden af den undersøgte vare som defineret i indledningsmeddelelsen.

	Mængde i ton	Værdi i euro (EUR)
Deres virksomheds samlede omsætning i euro (EUR)		
Import af den undersøgte vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina		
Import af den undersøgte vare (alle oprindelseslande)		
Videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina af den undersøgte vare		

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS AKTIVITETER ⁽¹⁾

De bedes angive præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv venligst disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Sådanne aktiviteter kan omfatte anskaffelsen af den undersøgte vare eller produktionen af den i henhold til en underentrepriseaftale, eller forarbejdningen af eller handelen med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. ERKLÆRING

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende de importører, der ikke er samarbejdsvillige, bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

⁽¹⁾ I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis én af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anpartar med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person«: en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af okoumé-krydsfiner med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(2022/C 150/04)

Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb ⁽¹⁾ af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af okoumé-krydsfiner med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»det pågældende land« eller »Kina«) har Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) modtaget en anmodning om en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽²⁾ (»grundforordningen«).

1. Anmodning om fornyet undersøgelse

Anmodningen blev indgivet den 16. december 2021 af European Panel Federation (»ansøgeren«) på vegne af EU-erhvervsgruppen for okoumé-krydsfiner i henhold til grundforordningens i artikel 5, stk. 4.

En ikkefortrolig udgave af anmodningen og analysen af, i hvilket omfang EU-producenterne støtter anmodningen, findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Der findes oplysninger om adgang til dossieret for interesserede parter i denne meddelelses afsnit 5.6.

2. Den undersøgte vare

Den vare, der er genstand for undersøgelsen, er okoumé-krydsfiner, dvs. krydsfiner, der udelukkende består af trælag, hvoraf det enkelte lag ikke må være over 6 mm tykt, og mindst et af de ydre lag skal være af okoumé, der ikke er belagt med en permanent film af andre materialer (»den undersøgte vare«), i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 4412 31 10 (Taric-kode 4412 31 10 10). Disse KN- og Taric-koder angives kun til orientering.

3. Gældende foranstaltninger

De gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold, som blev indført ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/648 ⁽³⁾.

4. Begrundelser for den fornyede undersøgelse

Anmodningen begrundes med, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis vil medføre fortsat og/eller fornyet dumping og fornyet skade for EU-erhvervsgruppen.

4.1. Påstand om sandsynligheden for fortsat og/eller fornyet dumping fra Kina

Ansøgeren hævdede, at det ikke er hensigtsmæssigt at anvende hjemmemarkedspriser og -omkostninger med henblik på at fastslå sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping fra Kina, eftersom der foreligger væsentlige fordrejninger, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b).

For at underbygge påstandene om væsentlige fordrejninger anvendte ansøgeren oplysningerne i den landerapport, som Kommissionens tjenestegrene fremlagde den 20. december 2017, og som indeholdt en beskrivelse af de særlige markedsforhold, der gør sig gældende i Kina ⁽⁴⁾. Ansøgeren henviste navnlig til fordrejninger som f.eks. statslig indgriben i den kinesiske økonomi generelt og mere specifikt til kapitler om generelle fordrejninger vedrørende energi, arbejdskraft og kapital og i den kemiske sektor, der kan have en væsentlig indvirkning på okoumé-krydsfinerindustrien.

⁽¹⁾ EUT C 277 af 12.7.2021, s. 2.

⁽²⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/648 af 5. april 2017 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af okoumé-krydsfiner med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 (EUT L 92 af 6.4.2017, s. 48).

⁽⁴⁾ 4 Arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene om »Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations« af 20. december 2017, SWD (2017) 483 final/2, findes på: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

Ansøgerne fremlagde desuden tilhørende dokumentation med anmodningen ved at henvise til den 13. femårsplan for skovbrug (2016-2020), hvori det med hensyn til træforsyningen hedder, at: »Etableringen af nationale skovreservater bør fremskyndes i de sydlige provinser, hvor betingelser med hensyn til vand, jord, lys og varme er tilfredsstillende, samt i andre egnede områder [...]: med henblik på at fremskynde etableringen af nationale skovreservater bør der gøres brug af statslig udviklingsfinansiering, politiske og kommercielle finansieringskanaler, forbedre rabatter finansieret via de offentlige finanser som incitamenter, fremme samarbejdsmekanismer mellem statslig og privat kapital og tilskynde private kapitalindehavere til at deltage i investeringer i samt udnyttelse og forvaltning af skovreservater. I de vigtigste statsejede skovområder i den nordøstlige region og i Det Indre Mongoliet: styrke etableringen af strategiske skovreservater og baser.« Tilstedeværelsen af statslig indgriben i skovbrugssektoren kom også til udtryk i den 14. femårsplan for national økonomisk og social udvikling og langsigtede mål for 2035, der angiver at den kinesiske regering »vil forbedre infrastrukturen for statsejede skovlandbrug og skovområder.«

Endelig henviste ansøgerne til to rapporter fra de amerikanske myndigheder for handelspolitiske beskyttelsesinstrumenter om antidumping- og antisubsidieundersøgelserne vedrørende importen af visse typer krydsfiner af løvtræsved fra Kina til USA fra 2017, der viser hvordan den kinesiske regerings indgreb (gennem forskellige statslige ordninger, subsidier, lån på præferencevilkår osv.) direkte begunstigede de kinesiske producenter og eksportører af visse varer af krydsfiner af løvtræsved, herunder den undersøgte vare.

På baggrund af de tilgængelige oplysninger mener Kommissionen, at der foreligger tilstrækkelige beviser i henhold til grundforordningens artikel 5, stk. 9, for, at det som følge af væsentlige fordrejninger, der påvirker priser og omkostninger, ikke er hensigtsmæssigt at anvende hjemmemarkedspriser og -omkostninger i det pågældende land, hvilket således berettiger indledningen af en undersøgelse på grundlag af grundforordningens artikel 2, stk. 6a.

I lyset af grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), beregnede ansøgeren derfor den normale værdi på grundlag af produktions- og salgsomkostninger, der afspejler ikkefordrejede priser eller referenceværdier i et egnet repræsentativt land.

Ansøgeren sammenlignede derefter denne beregnede normale værdi med prisen (ab fabrik) på den undersøgte vare fra det pågældende land ved eksportsalg til Unionen, hvilket viste betydelig dumping.

I betragtning af den i øjeblikket ubetydelige importmængde af den undersøgte vare fra Kina til Unionen hævder ansøgeren også, at der er sandsynlighed for fornyet dumping. Påstanden er baseret på en sammenligning af ovennævnte beregnede normale værdi med prisen (ab fabrik) på den undersøgte vare fra det pågældende land ved eksportsalg til visse tredjelande. Dette viste også, at den beregnede normale værdi var højere end eksportprisen, og at dumping derfor ville finde sted, hvis sådanne eksportpriser blev anvendt ved salg til Unionen.

På baggrund af ovennævnte sammenligninger, hævder ansøgeren, at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping fra Kina.

Landerapporten findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted ^(?).

4.2. **Påstand om sandsynligheden for fornyet skade**

Ansøgeren hævder, at der er sandsynlighed for fornyet skade forårsaget af Kina. Ansøgeren har i den sammenhæng fremlagt tilstrækkelige beviser for, at såfremt foranstaltningerne får lov til at udløbe, vil det nuværende importniveau for den undersøgte vare fra Kina til Unionen sandsynligvis stige på grund af en betydelig uudnyttet kapacitet hos de eksporterende producenter i Kina og som følge af EU-markedets tiltrækningskraft. Uden de nuværende foranstaltninger og på grundlag af prisen for den undersøgte vare fra det pågældende land ved eksportsalg til tredjelande var der tydelige beviser for, at denne import ville komme ind i Unionen til skadevoldende priser.

Endelig hævder ansøgeren, at skaden primært er blevet afhjulpet på grund af foranstaltningerne, og at EU-erhvervsgrænsen sandsynligvis vil lide fornyet skade som følge af fornyet import af betydelige mængder til dumpingpriser fra Kina, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe.

^(?) Dokumenter, der er anført i landerapporten, kan også fås efter en behørigt begrundet anmodning.

5. Procedure

Efter høring af det ved grundforordningens artikel 15, stk. 1, nedsatte udvalg har Kommissionen konstateret, at der foreligger tilstrækkelige beviser for sandsynligheden for dumping og skade til at berettige indledningen af en udløbsundersøgelse, og indleder hermed en sådan undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2

Udløbsundersøgelsen vil fastslå, om der er sandsynlighed for, at foranstaltningernes udløb vil føre til fortsat eller fornyet dumping af den undersøgte vare med oprindelse i Kina og fortsat eller fornyet skade for EU-erhvervsgrænen.

Kommissionen henleder også parternes opmærksomhed på den offentliggjorte meddelelse ⁽⁶⁾ om covid-19-udbruddets mulige konsekvenser for antidumping- og antisubsidieundersøgelser, som kan være relevant for denne undersøgelse.

5.1. Den nuværende undersøgelsesperiode og den betragtede periode

Undersøgelsen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping omfatter perioden fra den 1. januar 2021 til den 31. december 2021 (»den nuværende undersøgelsesperiode«). Undersøgelsen af de tendenser, der er relevante for vurderingen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade, omfatter perioden fra den 1. januar 2018 til udgangen af undersøgelsesperioden (»den betragtede periode«).

5.2. Bemærkninger til anmodningen og til indledningen af undersøgelsen

Alle interesserede parter, der ønsker at fremsætte bemærkninger til anmodningen (herunder spørgsmål vedrørende skade og årsagssammenhæng) eller til aspekter vedrørende indledningen af undersøgelsen (herunder omfanget af tilslutning til anmodningen), skal gøre dette senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽⁷⁾.

Anmodninger om at blive hørt med hensyn til indledningen af undersøgelsen skal indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

5.3. Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping

I en udløbsundersøgelse analyserer Kommissionen den eksport, der blev foretaget til Unionen i den nuværende undersøgelsesperiode, og uagtet denne eksport vurderer Kommissionen, hvorvidt situationen for de virksomheder, der producerer og sælger den undersøgte vare i det pågældende land, er af en sådan art, at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet eksport til dumpingpriser til Unionen, hvis foranstaltningerne udløber.

Eksporterende producenter ⁽⁸⁾ af den undersøgte vare fra det pågældende land, herunder også de producenter, der ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, opfordres derfor til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.3.1. Undersøgelse af producenter i det pågældende land

I betragtning af det potentielt store antal producenter i Kina, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøve-udtagning«). Stikprøveudtagningen foretages i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at sætte Kommissionen i stand til at afgøre, hvorvidt det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle producenter eller deres repræsentanter, herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, der undersøges i denne udløbsundersøgelse, om at give sig til kende og give Kommissionen oplysninger om deres virksomheder, senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Disse oplysninger skal gives via TRON.tdi på følgende adresse: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R764_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTIN_G_PRODUCER. Oplysninger om adgang til Tron kan findes i afsnit 5.6 og 5.9.

⁽⁶⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

⁽⁷⁾ Alle henvisninger til offentliggørelsen af denne meddelelse vil være henvisninger til offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

⁽⁸⁾ En producent er en virksomhed i det pågældende land, som producerer den undersøgte vare, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den undersøgte vare.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i Kina og vil kunne kontakte alle kendte sammenslutninger af producenter i det pågældende land for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af producenter.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, vil producenterne blive udtaget ud fra den største repræsentative produktions-, salgs- eller eksportmængde, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte producenter i Kina og sammenslutninger af producenter, om nødvendigt gennem myndighederne i det pågældende land, om, hvilke virksomheder der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven.

Når Kommissionen har modtaget de oplysninger, der er nødvendige for at udtage en stikprøve af producenter, vil den oplyse de berørte parter om, hvorvidt de indgår i stikprøven. De producenter, der indgår i stikprøven, skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

Kommissionen vil tilføje en meddelelse, der afspejler stikprøveudtagningen, til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Enhver bemærkning til stikprøveudtagningen skal være modtaget senest tre dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om stikprøveudtagning.

En kopi af spørgeskemaet til producenterne i det pågældende land findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted, https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2588.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udtaget til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige, jf. dog grundforordningens artikel 18.

5.3.2. *Supplerende procedure i forbindelse med Kina som følge af væsentlige fordrejninger*

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation, hvad angår anvendelsen af grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

Kommissionen opfordrer navnlig alle interesserede parter til at fremsætte bemærkninger vedrørende de materialer og koder i det harmoniserede system (HS), der er omhandlet i anmodningen, til at foreslå passende repræsentative lande og til at oplyse identiteten af producenterne af den undersøgte vare i disse lande. Disse oplysninger med tilhørende dokumentation skal være Kommissionen i hænde senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

Kort efter indledningen af undersøgelsen vil Kommissionen i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra e), underrette undersøgelsens parter gennem en meddelelse, der tilføjes det åbne dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, om de relevante kilder, som Kommissionen har til hensigt at anvende i forbindelse med fastsættelsen af den normale værdi i Kina, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6a. Dette vil omfatte alle kilder, herunder evt. udvælgelsen af et egnet repræsentativt land. Undersøgelsens parter har 10 dage til at fremsætte bemærkninger gældende fra den dato, meddelelsen tilføjes dette dossier.

Ifølge Kommissionens oplysninger er Tyrkiet og Indonesien mulige repræsentative lande for Kina i denne sag. Med henblik på den endelige udvælgelse af et egnet repræsentativt land vil Kommissionen undersøge, om der er lande med et økonomisk udviklingsniveau svarende til Kinas, hvor der foregår produktion og salg af den undersøgte vare, og hvor de relevante oplysninger er lettilgængelige. Hvis flere lande kan komme i betragtning, gives der, når det er relevant, fortrinsret til lande, der har et passende niveau af social beskyttelse og miljømæssig beskyttelse

Hvad angår de relevante kilder, opfordrer Kommissionen alle producenter i Kina til at fremsende oplysninger om de materialer (rå og forarbejdede) og den energi, der anvendes i produktionen af den undersøgte vare, senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Disse oplysninger skal gives via TRON.tdi på følgende adresse: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R764_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM. Oplysninger om adgang til Tron kan findes i afsnit 5.6 og 5.9.

Endvidere skal alle faktuelle oplysninger med henblik på at beregne omkostninger og priser i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra a), indgives senest 65 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Sådanne faktuelle oplysninger bør kun hentes fra offentligt tilgængelige kilder.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse af de påståede væsentlige fordejlninger i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6a, litra b), vil den også stille et spørgeskema til rådighed for de kinesiske myndigheder.

5.3.3. *Undersøgelse af ikke forretningsmæssigt forbundne importører* ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾

Ikke forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra Kina til Unionen, herunder også de importører, der ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, opfordres til at deltage i denne undersøgelse

I betragtning af det potentielt store antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen foretages i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, der undersøges i denne fornyede undersøgelse, om at give sig til kende over for Kommissionen. Disse parter skal gøre dette senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse ved at indberette de oplysninger om deres virksomhed(er) til Kommissionen, som der anmodes om i bilaget til denne meddelelse.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udtages ud fra den største repræsentative salgsmængde i Unionen af den undersøgte vare fra Kina, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte ikke forretningsmæssigt forbundne importører og importørsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er udtaget til at indgå i stikprøven.

Kommissionen vil også tilføje en meddelelse, der afspejler stikprøveudtagningen, til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Enhver bemærkning til stikprøveudtagningen skal være modtaget senest tre dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om stikprøveudtagning.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, vil den stille spørgeskemaer til rådighed for de ikke forretningsmæssigt forbundne importører i stikprøven. Disse parter skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

En kopi af spørgeskemaet til ikke forretningsmæssigt forbundne importører findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted, https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2588.

⁽⁹⁾ Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundet med producenter i de(t) pågældende land(e), kan indgå i stikprøven. Importører, der er forretningsmæssigt forbundet med producenter, skal udfylde bilag I til spørgeskemaet for disse producenter. I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis én af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anparter med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person«: en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

⁽¹⁰⁾ De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører indgiver, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end konstatering af dumping.

5.4. **Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade**

For at fastslå, om det er sandsynligt, at EU-erhvervsgrenen vil blive forvoldt fortsat eller fornyet skade, opfordrer Kommissionen EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i undersøgelsen.

5.4.1. *Undersøgelse af EU-producenter*

I betragtning af det store antal EU-producenter, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte tidsfrist har Kommissionen besluttet at begrænse antallet af EU-producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

Kommissionen har foreløbigt udtaget en stikprøve af EU-producenter. Yderligere oplysninger findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter.

Interesserede parter opfordres hermed til at fremsætte bemærkninger til den foreløbige stikprøve. Andre EU-producenter eller deres repræsentanter, herunder også de EU-producenter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de gældende foranstaltninger, og som er af den opfattelse, at der er særlige grunde til, at de bør indgå i stikprøven, skal desuden kontakte Kommissionen senest 7 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Alle bemærkninger til den foreløbige stikprøve skal indgives senest syv dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, medmindre andet er angivet.

Kommissionen underretter alle kendte EU-producenter og/eller sammenslutninger af EU-producenter om, hvilke virksomheder der er endeligt udtaget til at indgå i stikprøven.

De EU-producenter, der indgår i stikprøven, skal indgive et udfyldt spørgeskema senest 30 dage efter datoen for meddelelsen af beslutningen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

En kopi af spørgeskemaet til EU-producenterne findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2588.

5.5. **Procedure for vurdering af Unionens interesser**

Hvis det bekræftes, at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping og skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil være i strid med Unionens interesser at opretholde antidumpingforanstaltningerne.

EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger, fagforeninger og repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give Kommissionen oplysninger om Unionens interesser.

Oplysninger vedrørende vurderingen af Unionens interesser skal indgives senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, medmindre andet er angivet. Disse oplysninger kan enten indgives uformelt eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen.

En kopi af spørgeskemaerne, herunder spørgeskemaet til brugere af den undersøgte vare, findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, og på Generaldirektoratet for Handels websted https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2588.

I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til grundforordningens artikel 21 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet, som bekræfter deres gyldighed.

5.6. **Interesserede parter**

For at deltage i undersøgelsen skal interesserede parter, som for eksempel producenter i det pågældende land, EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger, fagforeninger og repræsentative forbrugersammenslutninger, først påvise, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Producenter i det pågældende land, EU-producenter, importører og repræsentative sammenslutninger, der har gjort oplysninger tilgængelige i overensstemmelse med procedurerne i afsnit 5.3.1, 5.3.3 og 5.4.1, vil blive betragtet som interesserede parter, hvis der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Andre parter vil kun kunne deltage i undersøgelsen som interesseret part, fra det tidspunkt hvor de giver sig til kende, og forudsat at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare. Det at blive betragtet som en interesseret part berører ikke anvendelsen af grundforordningens artikel 18.

Der er adgang til det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter, via Tron.tdi på følgende adresse: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Følg venligst anvisningerne på denne side for at få adgang ⁽¹⁾.

5.7. **Andre skriftlige indlæg**

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

5.8. **Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester**

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt skal indgives skriftligt og begrundes, og den skal endvidere indeholde et sammendrag af, hvad den interesserede part ønsker at drøfte under høringen. Høringen vil blive begrænset til de spørgsmål, som de interesserede parter har rejst i den forudgående skriftlige anmodning.

Høringer skal principielt ikke anvendes til at forelægge faktuelle oplysninger, der endnu ikke er registreret. Ikke desto mindre kan interesserede parter af hensyn til god forvaltningsskik og for at give Kommissionens tjenestegrene mulighed for at gøre fremskridt med undersøgelsen blive bedt om at fremlægge nye faktuelle oplysninger efter en høring.

5.9. **Vejledning om indgivelse af skriftlige indlæg og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance**

Oplysninger, som indgives til Kommissionen som led i handelsbeskyttelsesundersøgelser, må ikke være omfattet af ophavsret. Interesserede parter skal, inden de indgiver oplysninger og/eller data til Kommissionen, der er omfattet af tredjemands ophavsret, anmode indehaveren af ophavsrettighederne om en særlig tilladelse, som udtrykkeligt tillader Kommissionen a) at anvende oplysningerne og dataene i forbindelse med denne handelsbeskyttelsesprocedure og b) at forelægge interesserede parter, der er berørt af denne undersøgelse, oplysningerne og/eller dataene i en form, der gør det muligt for dem at udøve deres ret til forsvar.

Alle skriftlige indlæg, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Sensitive« ⁽¹²⁾. Parter, der indgiver oplysninger i løbet af undersøgelsen, opfordres til at begrunde deres anmodning om fortrolig behandling.

Parter, der indgiver oplysninger forsynet med påtegningen »Sensitive«, skal indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf i henhold til grundforordningens artikel 19, stk. 2, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en part, der indsender fortrolige oplysninger, ikke kan give en god begrundelse for at anmode om fortrolig behandling eller undlader at indsende et ikke-fortroligt sammendrag heraf, der opfylder kravene til form og indhold, kan Kommissionen se bort fra disse oplysninger, medmindre det på et relevant grundlag og på tilfredsstillende måde kan godtgøres, at oplysningerne er korrekte.

Interesserede parter opfordres til at indsende deres indlæg og anmodninger via TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), herunder anmodninger om registrering som interesserede parter, scannede fuldmagter og erklæringer. Ved brug af TRON.tdi eller e-mail udtrykker de interesserede parter accept af de regler, der gælder for elektronisk korrespondance, og som findes i dokumentet »KORRESPONDANCE MED EUROPA-KOMMISSIONEN I

⁽¹¹⁾ I tilfælde af tekniske problemer kan Trade Service Desk kontaktes på følgende e-mailadresse: trade-service-desk@ec.europa.eu eller telefonisk på +32 22979797.

⁽¹²⁾ Et dokument med påtegningen »Sensitive« er et fortroligt dokument i henhold til grundforordningens artikel 19 og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (»antidumpingaftalen«). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

HANDELSBESKYTTELSESSAGER», der er tilgængeligt på GD Handels websted: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at denne e-mailadresse er en fungerende officiel virksomhedspostkasse, som tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter via TRON.tdi eller pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen på anden vis, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter kan i ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter finde supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper, der gælder for indgivelse af indlæg via TRON.tdi og pr. e-mail.

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat G
Kontor: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON. tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>.

E-mail:

Vedrørende dumpingaspekter: TRADE-R764-OKOUME-PLYWOOD-DUMPING@ec.europa.eu

Vedrørende aspekter om skade og Unionens interesser: TRADE-R764-OKOUME-PLYWOOD-INJURY@ec.europa.eu

6. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen skal normalt afsluttes senest 12 måneder og i alle tilfælde senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 5.

7. Indgivelse af oplysninger

Reglen er, at interesserede parter kun kan indgive oplysninger inden for de tidsrammer, der er angivet i denne meddelelses afsnit 5.

Med henblik på at afslutte undersøgelsen inden for de obligatoriske frister accepterer Kommissionen ikke indlæg fra interesserede parter til den endelige fremlæggelse af oplysninger efter fristen, eller at de, hvis det er relevant, fremsætter bemærkninger til den supplerende endelige fremlæggelse af oplysninger efter fristen.

8. Mulighed for at fremsætte bemærkninger til andre parters indlæg

For at garantere retten til forsvar bør interesserede parter have mulighed for at fremsætte bemærkninger til oplysninger indgivet af andre interesserede parter. Når de gør dette, må interesserede parter kun behandle spørgsmål rejst i forbindelse med andre interesserede parters indlæg og må ikke rejse nye spørgsmål.

Bemærkninger til oplysninger fra andre parter som respons på fremlæggelsen af de endelige konklusioner bør indgives senest fem dage efter fristen for fremsættelse af bemærkninger til de endelige konklusioner, medmindre andet er angivet. Hvis der finder en supplerende endelig fremlæggelse af oplysninger sted, bør bemærkninger til oplysningerne fra andre interesserede parter som respons på denne supplerende fremlæggelse fremsættes senest en dag efter fristen for fremsættelse af bemærkninger til denne supplerende fremlæggelse, medmindre andet er angivet.

Den beskrevne tidsramme berører ikke Kommissionens ret til at anmode om yderligere oplysninger fra interesserede parter i behørigt begrundede tilfælde.

9. Forlængelse af tidsfristerne i denne meddelelse

De tidsfrister, der er angivet i denne meddelelse, kan forlænges efter anmodning fra interesserede parter, som påviser, at der foreligger en gyldig grund.

Der bør kun anmodes om forlængelse af de tidsfrister, der er angivet i denne meddelelse, under særlige omstændigheder, og tidsfristerne vil kun blive forlænget, hvis forlængelsen er behørigt begrundet. Enhver forlængelse af fristen for at besvare spørgeskemaer vil under alle omstændigheder normalt være begrænset til tre dage og vil som regel ikke overstige syv dage. For så vidt angår tidsfrister for indgivelse af andre oplysninger i denne meddelelse, vil forlængelser blive begrænset til tre dage, medmindre der påvises særlige omstændigheder.

10. **Manglende samarbejdsvilje**

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte tidsfrister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har givet urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og resultaterne af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde samarbejdet.

Indgives der ikke svar elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejdsvilje, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde ville indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelige ekstra omkostninger. I givet fald skal den interesserede part omgående kontakte Kommissionen.

11. **Høringskonsulent**

Interesserede parter kan anmode om høeringskonsulentens mellemkomst i handelsprocedurer. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til dokumenternes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af tidsfrister og eventuelle andre anmodninger vedrørende de interesserede parter og tredjeparter ret til forsvar, som kan opstå under proceduren.

Høringskonsulenten kan foranstalte høringer og mægle mellem den eller de interesserede parter og Kommissionens tjenestegrene for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud. En anmodning om en høring med høeringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. Høringskonsulenten vil analysere begrundelserne for anmodningerne. Disse høringer bør principielt kun finde sted, hvis spørgsmålene ikke allerede er blevet afklaret med Kommissionens tjenestegrene.

Anmodninger skal indgives i god tid og hurtigst muligt for at sikre en velordnet afvikling af procedurerne. Med henblik herpå bør interesserede parter anmode om høeringskonsulentens mellemkomst hurtigst muligt efter den hændelse, der berettiger en sådan mellemkomst. Hvis anmodninger om høring indgives efter den relevante tidsrammes udløb, vil høeringskonsulenten også undersøge årsagerne til sådanne sene anmodninger, karakteren af de spørgsmål, der er rejst, og virkningen af disse spørgsmål på retten til forsvar under behørig hensyntagen til god forvaltningsskik og rettidig afslutning af undersøgelsen.

Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høeringskonsulentens sider på Generaldirektoratet for Handels websted: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. **Mulighed for anmodning om fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3**

Da denne udløbsundersøgelse indledes i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 11, stk. 2, vil konklusionerne af den ikke føre til, at de gældende foranstaltninger ændres, men at foranstaltningerne enten ophæves eller opretholdes i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 6.

Hvis en interesseret part mener, at det er berettiget at foretage en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne med henblik på at muliggøre en ændring af foranstaltningerne, kan den pågældende part anmode om en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3.

Parter, der ønsker at anmode om en sådan fornyet undersøgelse, som i givet fald vil blive foretaget uafhængigt af den udløbsundersøgelse, der er omhandlet i denne meddelelse, kan henvende sig til Kommissionen på ovennævnte adresse.

13. **Behandling af personoplysninger**

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 ⁽¹³⁾.

En databeskyttelsesmeddelelse, der informerer alle personer om behandlingen af personoplysninger inden for rammerne af Kommissionens handelsbeskyttelsesaktiviteter, findes på Generaldirektoratet for Handels websted: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

⁽¹³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

BILAG

- | | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | »Sensitive« version (Følsom udgave) |
| <input type="checkbox"/> | »For inspection by interested parties« (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter) |
| (Sæt kryds i den relevante rubrik) | |

**ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF OKOUMÉ-KRYDSFINER MED
OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF IKKE FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE
IMPORTØRER

Hensigten med denne formular er at hjælpe ikke forretningsmæssigt forbundne importører med at indberette de stikprøveoplysninger, der anmodes om i afsnit 5.3.3. i indledningsmeddelelsen.

Både den følsomme udgave (»Sensitive«) og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mailadresse	
Telefon	
Websted	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR) og omsætningen og mængden (i m³ og i kg) ved import og videresalg på EU-markedet efter import fra Kina i den nuværende undersøgelsesperiode af okoumé-krydsfiner som defineret i indledningsmeddelelsen.

	m ³	kg	Værdi i euro (EUR)
Deres virksomheds samlede omsætning i euro (EUR)			
Import af den undersøgte vare med oprindelse i Kina			
Import af den undersøgte vare (alle oprindelseslande)			
Videresalg på EU-markedet efter import fra Kina af den undersøgte vare			

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS AKTIVITETER ⁽¹⁾

De bedes angive præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv venligst disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Sådanne aktiviteter kan omfatte anskaffelsen af den undersøgte vare eller produktionen af den i henhold til en underentreprisefortale, eller forarbejdningen af eller handelen med den undersøgte vare.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. ERKLÆRING

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende de importører, der ikke er samarbejdsvillige, bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

⁽¹⁾ I henhold til artikel 127 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2447 af 24. november 2015 om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen betragtes to personer som værende indbyrdes afhængige, hvis én af følgende betingelser er opfyldt: a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed eller omvendt, b) de anses juridisk set for interessenter eller kompagnoner, c) de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) en tredjemand besidder, kontrollerer eller råder direkte eller indirekte over 5 % eller derover af deres aktier eller anpartar med stemmeret, e) den ene af dem kontrollerer direkte eller indirekte den anden part, f) de kontrolleres begge direkte eller indirekte af en tredjemand, g) de kontrollerer tilsammen direkte eller indirekte en tredjemand, eller h) de er medlem af samme familie (EUT L 343 af 29.12.2015, s. 558). Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder. I henhold til artikel 5, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 om EU-toldkodeksen forstås ved »person«: en fysisk person, en juridisk person og enhver sammenslutning af personer, som ikke er en juridisk person, men som i henhold til EU-retten eller national ret anerkendes at have rets- og handleevne (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag M.10666 — Brookfield/Telia Company/Telia Towers Sweden)

(EØS-relevant tekst)

(2022/C 150/05)

1. Den 29. marts 2022 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 anmeldelse af en planlagt fusion ⁽¹⁾.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Brookfield Asset Management Inc (»Brookfield«, Canada)
- Telia Company AB (»Telia Company«, Sverige)
- Telia Towers Sweden AB (»Telia Towers Sweden«, Sverige).

Brookfield og Telia Company erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over hele Telia Towers Sweden, et selskab, der ejer og driver passiv trådløs telekommunikationsinfrastruktur (dvs. master og tårne) i Sverige, hvor dets kunder kan placere trådløs kommunikationsteknologi.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- a. Brookfield: forvaltning af aktiver på verdensplan, herunder en række offentlige og private investeringsprodukter og -tjenester med fokus på fast ejendom, infrastruktur, vedvarende energi og private equity
- b. Telia Company: levering af mobil- og fastnettelekommunikationstjenester samt bredbånds- og TV-tjenester i Danmark, Estland, Finland, Letland, Litauen, Norge og Sverige og
- c. Telia Towers Sweden: ejerskab og drift af passiv trådløs telekommunikationsinfrastruktur (dvs. master og tårne) i Sverige, hvor dets kunder kan placere trådløs kommunikationsteknologi. Telia Towers Sweden ejer og driver omkring 3 800 passive trådløse telekommunikationsinfrastrukturanlæg i hele Sverige.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenkledede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.10666 — Brookfield/Telia Company/Telia Towers Sweden

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 222964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33

(2022/C 150/06)

Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 17, stk. 5, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

MEDDELELSE OM EN STANDARDÆNDRING AF ENHEDSDOKUMENTET

Eger/Egri

PDO-HU-A1328-AM06

Meddelelsesdato: 5.1.2022

BESKRIVELSE AF OG BEGRUNDELSE FOR DEN VEDTAGNE ÆNDRING

1. Ændring af »tidligste salgsdato« til 1. december i høståret for Classicus Egri Csillag-typen

a) Afsnit i produktspecifikationen, som berøres:

— VIII. Yderligere betingelser

b) Afsnit i enhedsdokumentet, som berøres:

9. Yderligere betingelser

c) Begrundelse:

Data fra de seneste år viser, at virkningerne af klimaændringerne også har stor indvirkning på høstdatoen. For visse sorter er høstdatoen næsten en måned tidligere. De druesorter, der anvendes til fremstilling af Classicus Egri Csillag-typen, påvirkes også betydeligt af denne ændring. Det betyder også, at vinen produceres tidligere. Ændringen er nødvendig for at bevare vinenes egenskaber som fastsat i den organoleptiske beskrivelse, da de uden ændringen ville blive påvirket negativt af langvarig oplagring.

2. Udvidelse af navnene på skråninger, der er godkendt i kommunen Egerszólát, til at omfatte Nagy-határ-skråningen samt angivelse af Nagy-határ-skråningen på det kort, der er knyttet som bilag til produktspecifikationen

a) Afsnit i produktspecifikationen, som berøres:

— VIII. Yderligere betingelser

b) Afsnit i enhedsdokumentet, som berøres:

9. Yderligere betingelser

⁽¹⁾ EUT L 9 af 11.1.2019, s. 2.

c) *Begrundelse:*

Producenterne har allerede i de foregående år produceret vine, der opfylder produktspecifikationen på Nagy-határ-skråningen inden for det afgrænsede område. Det er derfor blevet nødvendigt at anvende betegnelsen »Nagy-határ-skråning« på grand superior-vinene. Nagy-határ-skråningen er en af de højest beliggende skrån timer i Egerszólát. Dens (østlige og sydøstlige) eksponering gør den egnet til fremstilling af aromatiske kølige klimavine med lidt højere syreindhold end på andre skrån timer. Jordbundens sammensætning svarer til den velkendte Kántor-tag-skråning i nærheden. Dette produktionsområde har brun skovjord dannet på rhyolitisk tuf med dyb muldjord og et højt lerindhold og er derfor egnet til fremstilling af mere fyldige vine.

3. **Præcisering af afgrænsningen af Kutya-hegy-skråningen på det kort over kommunen Ostoros, der er vedlagt som bilag til produktspecifikationen for Eger, og medtagelsen af Tehéntánc-skråningen som en betegnelse, der er godkendt til anvendelse**a) *Afsnit i produktspecifikationen, som berøres:*

— VIII. Yderligere betingelser

b) *Afsnit i enhedsdokumentet, som berøres:*

9. Yderligere betingelser

c) *Begrundelse:*

Jordbundssammensætningen og jordbundsforholdene i området omkring Kutya-hegy-skråningen er de samme som for Kutya-hegy-skråningen som anført i produktspecifikationen. Tehéntánc-skråningen har et af de varmeste mikroklimaer i Ostoros. Dens eksponering er sydøstlig, hvilket gør den egnet til fremstilling af aromatiske, velafrundede, fyldige vine. Jordbundens sammensætning er brun skovjord, der er dannet på rhyolitisk tuf, med gode vandforvaltningsegenskaber og dyb muldjord.

ENHEDSDOKUMENT

1. **Betegnelse**

Eger

Egri

2. **Type geografisk betegnelse:**

BOB — Beskyttet oprindelsesbetegnelse

3. **Kategorier af vinavlsprodukter**

1. Vine

4. **Beskrivelse af vinen/vinene**

1. *Classicus bikavér*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Kékfrankos-baseret tør, sammenstukket rødvin med farvenuancer fra dybrød til dyb rubinrød, fyldig, krydret og frugtagtig duft og smag og ingen udtalte tanniske noter. Denne vin har karakteristiske noter af modning og frisk frugt, og dens kompleksitet fremtræder også ved, at ingen enkelt druesort får mulighed for at dominere vinens karakter.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	11,5
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	20
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

2. *Classicus muskotály*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Livlige og friske hvidvine med farvenuancer fra grønlig hvid til grønlig gul eller gul og tydelig duft og smag af muskatel. Tør, halvtør, halvsød eller sød vin.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	10
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	18
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

3. *Classicus siller*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Vine fremstillet af røde druer indeholder mere farvestof og er dybere i farven end rosévine, farvenuancer af lys rød alt efter sorten og sortssammensætningen. Tørre vine med strejf af orange, kraftigere og mere syrlige med frugtige og krydrede noter i både duft og smag.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	11
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	18
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

4. *Classicus rozé*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Lette, friske vine med en livlig syrlighed, fremstillet af røde druer, med farvenuancer fra løgskal til rosa, med livlige og friske frugtige aromaer og smagsnuancer (hindbær, fersken, sure kirsebær, ribs, solbær, jordbær osv.) og til tider blomsteragtige aromaer.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	10,5
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	18
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

5. *Classicus fehér*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Livlige og friske hvidvine med lang eftersmag og farvenuancer fra grønlig hvid til grønlig gul eller gul. Sortsvinene har frugtagtige og andre dufte og smagsnuancer, som er typiske for den anvendte druesort. Hvidvinen kan fremstilles som tør, halvtør, halvsød eller sød.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	10,5
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	18
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

6. *Classicus csillag*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Livlig og frisk, tør hvidvin med farvenuancer fra grønlig hvid til grønlig gul eller gul. Duften er frugtagtig og/eller blomsteragtig, og smagsnuancerne intenst frugtagtige. Dens kompleksitet fremtræder tydeligt ved, at ingen enkelt druesort og heller ikke lagringen på træfade har mulighed for at dominere vinens karakter.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	11

Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	18
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

7. *Classicus vörös*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Vine med farvenuancer fra dybrød til dyb rubinrød. Sortsvinene har den farvedybde og de farvenuancer, som er typiske for den anvendte druesort. De sammenstukne vine har duft, smag og afrundet syre- og tanninindhold, som afspejler den relative andel af de anvendte sorter. Vine, fra tørre til søde, fløjsagtige i smagen og meget fyldige, med aromaer af frugt (sure kirsebær, hindbær, valnød, ribs, solbær osv.) og krydderier (kanel, vanilje, chokolade, tobak osv.).

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	11
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	20
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

8. *Superior bikavér*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Kékfrankos-baserede sammenstukne tørre rødvine af høj kvalitet med dybere farvenuancer end klassiske Eger-rødvine fra dybrød til dyb rubinrød, fyldig, krydret og frugtagtig duft og smag, men aldrig med udtalte tanniske noter. De har karakteristiske noter af modning og frisk frugt, men lang lagring i tønder og på flaske giver dem en moden, fyldig karakter. Dens kompleksitet fremtræder tydeligt ved, at ingen enkelt druesort får mulighed for at dominere vinens karakter.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12,5
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	20
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

9. *Superior fehér*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Udviklede, modne vine af høj kvalitet med lang eftersmag og forholdsvis højt alkoholindhold og farvenuancer fra grønlig hvid til grønlig gul eller gul. Sortsvinene har frugtagtige og andre dufte og smagsnuancer, som er typiske for den anvendte druesort. Flerdruevinene er fyldige med lang eftersmag og forskellige karakteristika alt efter sorterens andel i sammenstikningen og kan være tørre, halvtørre, halvsøde eller søde.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	18
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

10. *Superior csillag (Superior stjerne)*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

En mere udviklet, mere moden, intens og kompleks tør hvidvin med en fyldig, robust smag, farvenuancer fra grønlig hvid til grønlig gul eller gul og en frugtagtig og/eller blomsteragtig duft. Ingen enkelt druesort er fremherskende med sin karakter. Den kan lejlighedsvis have mineralsk karakter (afhængigt af skråningen) eller andre specifikke aromaer.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	18
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

11. *Superior vörös (Superior rød)*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Vine med dybere farvenuancer end klassiske Eger-rødvine fra dybrød til dyb rubinrød. Sortsvinene har den farvedybde og de farvenuancer, som er typiske for den anvendte druesort. De sammenstukne vine har duft, smag og afrundet syre- og tanninindhold, som afspejler den relative andel af de anvendte sorter. Vine med udtalte modne aromaer, fra tørre til søde, fløjlsagtige i smagen og meget fyldige, med aromaer af frugt (sure kirsebær, hindbær, valnød, ribs, solbær osv.) og krydderier (kanel, vanilje, chokolade, tobak osv.).

- * De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	20
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

12. *Superior késői szüretelésű (Superior sen høst)*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Hvidvinene har farvenuancer fra grønlig hvid til grønlig gul eller gul, rødvinene fra dybrød til dyb rubinrød. Når der anvendes en enkelt druesort, får vinene den farvedybde og de nuancer, dufte og smagsnuancer, som er specifikke for sorten. Når der sammenstikkes flere sorter, er egenskaberne mere komplekse. Aromaer og smag af lagrede (let tørrede) druer dominerer, og der kan forekomme botrytis-aramaer dannet ved ædel råddenskab.

- * De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	11
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	33,33
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

13. *Grand superior bikavér (Grand superior tyreblood)*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

En solid, kraftig og fyldig rødvin med farvenuancer og -dybder fra dybrød til dyb rubinrød. På grund af den obligatoriske anvendelse af Kékfrankos-sorten er det en enestående tør sammenstukket rødvin, som adskiller sig fra andre røde flerdruvine. Den har også fyldige, krydrede og frugtagtige dufte og aromaer. Den har en karakteristisk lang eftersmag uden særlig udtalte tanniske noter. I mange tilfælde har vine, som skal markedsføres med en angivelse af oprindelsesskråningen, et unikt særpræg (såsom mineralitet). Som følge af lang lagring i tønder og på flaske kan den også udvise kraftige noter af modning. Dens kompleksitet fremtræder tydeligt ved, at ingen enkelt druesort får mulighed for at dominere vinens karakter.

- * De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre

Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	20
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

14. *Grand superior fehér* (*Grand superior hvid*)

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

En robust, fyldig, kraftig og moden hvidvin med farvenuancer fra grønlig hvid til grønlig gul eller gul. Dens meget modne karakter, lange eftersmag og forholdsvis høje alkoholindhold beviser dens høje kvalitet. Sortsvinene har frugtagtige og andre dufte og smagsnuancer, som er typiske for den anvendte druesort. Flerdruevinene er fyldige med lang eftersmag og forskellige karakteristika alt efter sorterens andel i sammenstikningen og kan være tørre, halvtørre, halvsøde eller søde.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	18
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

15. *Grand superior csillag* (*Grand superior stjerne*)

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

En fyldig, kraftig, robust tør hvidvin. Den har farvenuancer fra grønlig hvid til grønlig gul eller gul. Takket være veletableret vindyrkning og lagring er det en vin med særlig modne dufte og smagsnuancer. Dens kompleksitet fremtræder ved, at ingen enkelt druesorts karakter får mulighed for at dominere. Vinen har også fyldige, frugtagtige smagsnuancer og kan lejlighedsvis have mineralsk karakter (afhængigt af skråningen). Den har en robust smag og en lang eftersmag og lagres i trætønder.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	18
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

16. *Grand superior vörös (Grand superior rød)*

KORTFATTET TEKSTBESKRIVELSE

En fyldig, robust, kraftig lagret rødvin. Farven kan gå fra dybrød til dyb rubinrød. Sortsvinene har den farvedybde og de farvenuancer, som er typiske for den anvendte druesort. Som følge af en særlig lang lagringsperiode er vinen primært kendetegnet ved modningsaromaer, modne dufte og smagsnuancer, modnede tanniner og afrundet syre. Flerdruevinene er fyldige med fløjsagtige, meget modne smagsnuancer og et tanninindhold, der afhænger af sorterens andel i sammenstikningen. Deres dufte og smagsnuancer kan have aromaer af frugt (sure kirsebær, hindbær, valnød, ribs, solbær osv.) og krydrede aromaer (kanel, trækul, vanilje, chokolade, tobak osv.). Vinene varierer fra tør til sød.

* De grænser, der er fastsat i EU-lovgivningen, gælder for det maksimale totale alkoholindhold og det maksimale totale svovldioxidindhold.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12
Minimalt totalt syreindhold	g/l udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	20
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (mg/l):	

5. **Vinfremstillingsmetoder**5.1. *Specifikke ønologiske fremgangsmåder*

1. Obligatoriske ønologiske fremgangsmåder (1)

Specifik ønologisk fremgangsmåde

Classicus bikavér:

- Druerkvas skal fermenteres med skallerne i mindst 8 dage.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Vinen skal lagres på træfade i mindst 6 måneder med undtagelse af: vine fremstillet af sorterne Blauburger, Kadarka, Kékportó og Turán.
- Regler for sammenstikning:
- Sammenstikning af mindst fire druesorter er obligatorisk, herunder mindst 5 % af hver sort.
- Andelen af sorten Kékfrankos skal ligge på 30-65 %, og denne sort skal udgøre den største andel i sammenstikningen.
- Sorterne Turán og BÍborkadarka må under ét og hver for sig udgøre højst 10 % af vinen.

Classicus muskotály:

- Druerne skal forarbejdes, samme dag som de høstes.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Mosten skal renses.
- Classicus siller:
- Druerkvas skal fermenteres med skallerne.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.

Classicus rozé og Classicus fehér:

- Druerne skal forarbejdes, samme dag som de høstes.

- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Mosten skal renses.

2. Obligatoriske ønologiske fremgangsmåder (2)

Specifik ønologisk fremgangsmåde

Classicus csillag:

- Druerne skal forarbejdes, samme dag som de høstes.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Druemosten skal renses.
- Regler for sammenstikning:
 - Mindst fire druesorter skal hver for sig udgøre mindst 5 % af sammenstikningen.
 - Andelen af en enkeltdruevin må ikke overstige 50 %.
 - Det er obligatorisk at anvende mindst en af følgende sorter, og den skal udgøre mindst 50 % i sammenstikningen med disse sorter: Cserszegi fűszeres, Ezerfűrtű, Furmint, Gyöngyrizling, Hárslevelű, Irsai Olivér, Juhfark, Kabar, Királyleányka, Leányka, Mátrai muskotály, Mézes, Olaszrizling, Zefír, Zenit og Zengő.
 - Følgende sorter må under ét og hver for sig udgøre højst 30 % af sammenstikningen: Cserszegi fűszeres, Gyöngyrizling, Irsai Olivér, Mátrai muskotály, Ottonel muskotály, Sárga muskotály og Zefír.

Classicus vörös:

- Druerkvas skal fermenteres med skallerne.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.

3. Obligatoriske ønologiske fremgangsmåder (3)

Specifik ønologisk fremgangsmåde

Superior bikavér:

- Druerkvas skal fermenteres med skallerne i mindst 14 dage.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Vinen skal lagres på træfade i mindst 12 måneder.
- Regler for sammenstikning:
 - Mindst fire druesorter skal hver for sig udgøre mindst 5 % af sammenstikningen.
 - Andelen af sorten Kékfrankos skal ligge på 30-65 %, og denne sort skal udgøre den største andel i sammenstikningen.
 - Vin af sorten Turán må ikke udgøre over 10 %.

Superior fehér:

- Druerne skal forarbejdes, samme dag som de høstes.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Mosten skal renses.

Superior csillag:

- Druerne skal forarbejdes, samme dag som de høstes.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Mosten skal renses.
- Regler for sammenstikning:
 - Mindst fire druesorter skal hver for sig udgøre mindst 5 % af sammenstikningen.
 - Andelen af en enkeltdruevin må ikke overstige 50 %.

- Det er obligatorisk at anvende mindst en af følgende sorter, og den skal udgøre mindst 50 % i sammenstikningen med disse sorter: Cserszegi fűszeres, Ezerfűrtű, Furmint, Gyöngyrizling, Hárslevelű, Irsai Olivér, Juhfark, Kabar, Királyleányka, Leányka, Mátrai muskotály, Mézes, Olaszrizling, Zefír, Zenit og Zengő.
- Følgende sorter må under ét og hver for sig udgøre højst 30 % af sammenstikningen: Cserszegi fűszeres, Gyöngyrizling, Irsai Olivér, Mátrai muskotály, Ottonel muskotály, Sárga muskotály og Zefír.

4. Obligatoriske ønologiske fremgangsmåder (4)

Specifik ønologisk fremgangsmåde

Superior vörös:

- Druerkvas skal fermenteres med skallerne.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.

Superior késői szüretelésű:

- Druerne skal forarbejdes, samme dag som de høstes.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Mosten skal renses.

Grand superior bikavér:

- Druerkvas skal fermenteres med skallerne i mindst 14 dage.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Vinen skal lagres på træfade i mindst 12 måneder.
- Regler for sammenstikning:
 - Mindst fire druesorter skal hver for sig udgøre mindst 5 % af sammenstikningen.
 - Andelen af sorten Kékfrankos skal ligge på 30-65 %, og denne sort skal udgøre den største andel i sammenstikningen.
 - Vin af sorten Turán må ikke udgøre over 10 %.

Grand superior fehér:

- Druerne skal forarbejdes, samme dag som de høstes.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Druemosten skal renses.
- Lagring i mindst 6 måneder.

Grand superior vörös:

- Druerkvas skal fermenteres med skallerne.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.

5. Obligatoriske ønologiske fremgangsmåder (5)

Specifik ønologisk fremgangsmåde

Grand superior csillag:

- Druerne skal forarbejdes, samme dag som de høstes.
- Presningen i vinpressen må kun foregå i partier.
- Druemosten skal renses.
- Lagring i mindst 6 måneder.
- Regler for sammenstikning:
 - Mindst fire druesorter skal hver for sig udgøre mindst 5 % af sammenstikningen.
 - Andelen af en enkeltdruevin må ikke overstige 50 %.

- Det er obligatorisk at anvende mindst en af følgende sorter, og den skal udgøre mindst 50 % i sammenstikningen med disse sorter: Cserszegi fűszeres, Ezerfűrtű, Furmint, Gyöngyrizling, Hárslevelű, Irsai Olivér, Juhfark, Kabar, Királyleányka, Leányka, Mátrai muskotály, Mézes, Olaszrizling, Zefír, Zenit og Zengő.
- Følgende sorter må under ét og hver for sig udgøre højst 30 % af sammenstikningen: Cserszegi fűszeres, Gyöngyrizling, Irsai Olivér, Mátrai muskotály, Ottonel muskotály, Sárga muskotály og Zefír.

6. Andre ønologiske fremgangsmåder end de godkendte (ud over eksisterende lovgivning)

Relevant restriktion vedrørende vinfremstillingen

Sødning af vinene:

- Classicus bikavér
- Classicus csillag
- Alle Superior- og Grand superior-vine

Superior késői szüretelésű og Grand superior csillag:

- anvendelse af egetræsspånér
- omvendt osmose
- delvis fjernelse af vinens alkohol.

7. Regler for druedyrkning (1)

Dyrkningspraksis

Regler for beskæring af vinstokken:

- a. For vinmarker, der fandtes den 1. august 2010 (klassiske, Superior- og Grand superior-vine): Druer, der er egnede til fremstilling af klassiske, Superior- og Grand superior-vine med beskyttet oprindelse, kan høstes fra en hvilken som helst vinmark uanset dyrkningsmetode, så længe vinmarken fortsat drives.
- b. For vinmarker, der er tilplantet efter den 1. august 2010 (klassiske, Superior- og Grand superior-vine):
 - i. guyot
 - ii. middelhøj kordon
 - iii. lav kordon
 - iv. paraply
 - v. vifte
 - vi. krone
 - vii. gobelet.

Regler om beplantningstæthed på vinmarken.

- a. For vinmarker, der allerede eksisterede den 1. august 2010: Druer, der er egnede til fremstilling af klassiske, Superior- og Grand superior-vine med beskyttet oprindelse, kan høstes fra en hvilken som helst vinmark uanset afstand, så længe vinmarken fortsat drives.
- b. For vinmarker, der er tilplantet efter den 1. august 2010 (klassiske vine):
 - i. beplantningstæthed: mindst 3 700 vinstokke pr. hektar
 - ii. afstand mellem vinstokkene: mindst 0,8 m.
- c. For vinmarker, der er tilplantet efter den 1. august 2010 (Superior- og Grand superior-vine):
 - i. beplantningstæthed: mindst 4 000 vinstokke pr. hektar
 - ii. afstand mellem vinstokkene: mindst 0,8 m.

Høstmetode: mekanisk eller manuel.

Fastsættelse af høstdatoen: Modenheden af de dyrkede druesorter fastslås af den kompetente sagkyndige i vinkooperativet, som på grundlag heraf fastsætter startdatoen for høsten af en bestemt sort.

8. Drukekvalitet (minimumssukkerindhold udtrykt som potentielt alkoholindhold) (1)

Dyrkningspraksis

Classicus bikavér:

- 10,60 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 17°): Bíbor kadarka, Blauburger, Kadarka, Kékfrankos, Kékoportó, Turán og Zweigelt
- 12,08 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 19°): Cabernet franc, Cabernet sauvignon, Menoire, Merlot, Pinot noir og Syrah

Classicus muskotály:

- 9,83 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 16°): Chasselas, Csaba gyöngye, Cserszegi Fűszeres, Ezerfürtű, Hamburgi muskotály, Irsai Olivér, Mátrai muskotály, Ottonel muskotály og Sárga muskotály
- 10,57 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 17°): Bouvier, Chardonnay, Furmint, Gyöngyrizling, Hárslevelű, Juhfark, Kabar, Kerner, Királyleányka, Leányka, Mézes, Olaszrizling, Pinot blanc, Rajnai rizling, Rizlingszilváni, Sauvignon, Szürkebarát, Tramini, Viognier, Zefír, Zenit, Zengő, Zöldszilváni og Zöld veltelíni

Classicus siller:

- 10,60 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 17°): Alibernet, Bíborkadarka, Blauburger, Cabernet dorsa, Cabernet franc, Cabernet sauvignon, Csókaszó, Kadarka, Kármin, Kékfrankos, Kékoportó, Merlot, Pinot noir, Syrah, Turán og Zweigelt

Classicus rozé:

- 10,60 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 17°): Alibernet, Bíborkadarka, Blauburger, Cabernet dorsa, Cabernet franc, Cabernet sauvignon, Csókaszó, Kadarka, Kármin, Kékfrankos, Kékoportó, Menoire, Merlot, Pinot noir, Syrah, Turán og Zweigelt

9. Drukekvalitet (minimumssukkerindhold udtrykt som potentielt alkoholindhold) (2)

Dyrkningspraksis

Dyrkningspraksis

Classicus fehér:

- 9,83 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 16°): Chasselas, Cserszegi Fűszeres, Ezerfürtű, Irsai Olivér, Mátrai muskotály, Ottonel muskotály, Sárga muskotály og Kadarka
- 10,60 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 17°): Bouvier, Chardonnay, Furmint, Gyöngyrizling, Hárslevelű, Juhfark, Kabar, Kerner, Királyleányka, Leányka, Mézes, Olaszrizling, Pinot blanc, Rajnai rizling, Rizlingszilváni, Sauvignon, Szürkebarát, Tramini, Viognier, Zefír, Zenit, Zengő, Zöldszilváni og Zöld veltelíni

Classicus csillag:

- 9,83 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 16°): Chasselas, Cserszegi Fűszeres, Ezerfürtű, Chasselas, Irsai Olivér, Mátrai muskotály, Ottonel muskotály og Sárga muskotály
- 10,57 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 17°): Bouvier, Chardonnay, Furmint, Gyöngyrizling, Hárslevelű, Juhfark, Kabar, Kerner, Királyleányka, Leányka, Mézes, Olaszrizling, Pinot blanc, Rajnai rizling, Rizlingszilváni, Sauvignon, Szürkebarát, Tramini, Viognier, Zefír, Zenit, Zengő, Zöldszilváni og Zöld veltelíni

Classicus vörös:

- 10,60 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 17°): Alibernet, Bíborkadarka, Blauburger, Csókaszó, Kadarka, Kármin, Kékfrankos, Kékoportó, Turán og Zweigelt
- 12,08 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 19°): Cabernet franc, Cabernet sauvignon, Menoire, Merlot, Pinot noir og Syrah

Alle Superior og Grand superior-vine:

- 12,83 % vol. (ungarsk most af en kvalitet på 20°) for alle sorter

5.2. Maksimumsudbytter

1. For klassiske vine

100 hl pr. hektar

2. For klassiske vine — manuel høst
13 600 kg druer pr. hektar
3. For klassiske vine — mekanisk høst
13 100 kg druer pr. hektar
4. For Superior-vine
60 hl pr. hektar
5. For Superior-vine — manuel høst
8 100 kg druer pr. hektar
6. For Superior-vine — mekanisk høst
7 800 kg druer pr. hektar
7. For Grand superior-vine
35 hl pr. hektar
8. For Grand superior-vine — manuel høst
6 000 kg druer pr. hektar
9. For Grand superior-vine — mekanisk høst
5 600 kg druer pr. hektar

6. Afgrænset geografisk område

1. KLASSISKE VINE:

Områder i kommunerne Aldebrő, Andornaktálya, Demjén, Eger, Egerbakta, Egerszalók, Egerszólát, Feldebrő, Felsőtárkány, Kerecsend, Maklár, Nagytálya, Noszvaj, Novaj, Ostoros, Szomolya, Tarnaszentmária, Tófalú og Verpelét, der er klassificeret som klasse I eller II alt efter vinmatrikel.

2. SUPERIOR- OG GRAND SUPERIOR-VINE

Områder i kommunerne Aldebrő, Andornaktálya, Demjén, Eger, Egerbakta, Egerszalók, Egerszólát, Feldebrő, Felsőtárkány, Kerecsend, Maklár, Nagytálya, Noszvaj, Novaj, Ostoros, Szomolya, Tarnaszentmária, Tófalú og Verpelét, der er klassificeret som klasse I eller II alt efter vinmatrikel.

7. Primær druesort (primære druesorter)

alibernet

blauburger

bouvier

bíbor kadarka

cabernet franc — cabernet

cabernet franc — carbonet

cabernet franc — carmenet

cabernet franc — gros cabernet

cabernet franc — gros vidur

cabernet franc — kaberne fran

cabernet sauvignon

chardonnay — chardonnay blanc

chardonnay — kereklevelű

chardonnay — morillon blanc

chardonnay — ronci bilé

chasselas — chasselas blanc

chasselas — chasselas dorato
chasselas — chasselas doré
chasselas — chrupka belia
chasselas — fehér fábiánszőlő
chasselas — fehér gyöngyszőlő
chasselas — fendant blanc
chasselas — sasza belaja
chasselas — weisser gutedel
cserszegi fűszeres
csókaszőlő
ezerfürtű
furmint — furmint bianco
furmint — moslavac bijeli
furmint — mosler
furmint — posipel
furmint — som
furmint — szigeti
furmint — zapfner
gyöngyrizling
hamburgi muskotály — miszket hamburgszki
hamburgi muskotály — moscato d'Amburgo
hamburgi muskotály — muscat de hambourg
hamburgi muskotály — muscat de hamburg
Hamburgi Muskotály — Muszkat Gamburgszkij
hárslevelű — feuilles de tilleul
hárslevelű — garszleveljü
hárslevelű — lindeblättrige
hárslevelű — lipovina
irsai olivér — irsai
irsai olivér — muskat olivér
irsai olivér — zolotis
irsai olivér — zolotisztüj rannüj
juhfark — fehérboros
juhfark — lämmerschwantz
juhfark — mohácsi
juhfark — tarpai
kabar
kadarka — csetereska
kadarka — fekete budai
kadarka — gamza
kadarka — jenei fekete
kadarka — kador
kadarka — kadarka negra
kadarka — negru moale

kadarka — szkadarka
kadarka — törökszőlő
kerner
királyleányka — dánosi leányka
királyleányka — erdei sárga
királyleányka — feteasca regale
királyleányka — galbena de ardeal
királyleányka — königliche mädchentraube
királyleányka — königstochter
királyleányka — little princess
kármin
kékfrankos — blauer lemlberger
kékfrankos — blauer limberger
kékfrankos — blaufränkisch
kékfrankos — limberger
kékfrankos — moravka
kékoportó — blauer portugieser
kékoportó — modry portugal
kékoportó — portugais bleu
kékoportó — portugalske modré
kékoportó — portugizer
leányka — dievcenske hrozno
leányka — feteasca alba
leányka — leányszőlő
leányka — mädchentraube
menoire
merlot
mátrai muskotály
Mézes
olasz rizling — grasevina
olasz rizling — nemes rizling
olasz rizling — olaszrizling
olasz rizling — riesling italien
olasz rizling — risling vlassky
olasz rizling — taljanska grasevina
olasz rizling — welschrieslig
ottonel muskotály — mizket otonel
ottonel muskotály — muscat otonel
ottonel muskotály — muskat otonel
pinot blanc — fehér burgundi
pinot blanc — pinot beluj
pinot blanc — pinot bianco
pinot blanc — weissburgunder
pinot noir — blauer burgunder

pinot noir — kisburgundi kék
pinot noir — kék burgundi
pinot noir — kék rulandi
pinot noir — pignula
pinot noir — pino csernűj
pinot noir — pinot cernii
pinot noir — pinot nero
pinot noir — pinot tinto
pinot noir — rulandski modre
pinot noir — savagnin noir
pinot noir — spätburgunder
rajnai rizling — johannisberger
rajnai rizling — rheinriesling
rajnai rizling — rhine riesling
rajnai rizling — riesling
rajnai rizling — riesling blanc
rajnai rizling — weisser riesling
rizlingszilváni — müller thurgau
rizlingszilváni — müller thurgau bijeli
rizlingszilváni — müller thurgau blanc
rizlingszilváni — rivaner
rizlingszilváni — rizvanac
sauvignon — sauvignon bianco
sauvignon — sauvignon bijeli
sauvignon — sauvignon blanc
sauvignon — sovinjon
syrah — blauer syrah
syrah — marsanne noir
syrah — serine noir
syrah — shiraz
syrah — sirac
szürkebarát — auvergans gris
szürkebarát — grauburgunder
szürkebarát — graumönch
szürkebarát — pinot grigio
szürkebarát — pinot gris
szürkebarát — ruländer
sárga muskotály — moscato bianco
sárga muskotály — muscat blanc
sárga muskotály — muscat bélűj
sárga muskotály — muscat de frontignan
sárga muskotály — muscat de lunel
sárga muskotály — muscat lunel
sárga muskotály — muscat sylvaner

sárga muskotály — muscat zlty
sárga muskotály — muskat weisser
sárga muskotály — weiler
sárga muskotály — weisser
tramini — gewürtztraminer
tramini — roter traminer
tramini — savagnin rose
tramini — tramin červené
tramini — traminer
tramini — traminer rosso
viognier
zefír
zengő
zenit
zweigelt — blauer zweigeltrebe
zweigelt — rotburger
zweigelt — zweigeltrebe
zöld szagos — decsi szagos
zöld szagos — zöld muskotály
zöld szilváni — grüner sylvaner
zöld szilváni — silvanec zeleni
zöld szilváni — sylvánske zelené
zöld veltelíni — grüner muskateller
zöld veltelíni — grüner veltliner
zöld veltelíni — veltlinské zelené
zöld veltelíni — zöldveltelíni

8. Tilknytning til det geografiske område

8.1. Vine (1)

1. Beskrivelse af det geografiske område

Naturbestemte faktorer

Eger er beliggende i en højde af 160-180 meter over havets overflade mellem Mátra- og Bükk-bjergene, hvor det nordlige ungarske højland og den store slette mødes. Mod øst og vest er Eger-dalen afgrænset af bakker på 200-300 meters højde.

Nordøst for byen ligger det store Nagy-Eged-bjergmassiv, som rejser sig i over 500 meters højde. Bjerget strækker sig fra øst til vest, og den bjergside, hvor vindyrkningsarealerne er beliggende, vender mod syd.

Jordbundstyper i Eger-vindistriktet

Jorden i produktionsområdet med det geografiske navn Eger består af flere forskellige typer brunjord dannet på rhyolitisk tuf af vulkansk oprindelse (ramman, chernozem, skjult, eroderet) med undtagelse af de alluviale sandaflejringer i udkanten af kommunerne Verpelét, Feldebrő, Aldebrő og Tófalú. Med nogle få undtagelser ligger vinmarkerne på plateauer og på de lette syd-, vest- og østvendte skråninger. Fra dette terræn rejser Nagy-Eged-bjerget sig, som har brunjord dannet på marine kalkstensaflejringer, og Mész-bjerget, som har andesitgrundfjeld.

Jordbundens egnethed til plantning af vinmarker styrkes yderligere af de gunstige topografiske forhold i udkanten af byen Eger. Vinstokkene blev plantet på bjergenes og bakkernes syd- og sydvestvendte skrånninger, de såkaldte »verő« (solskinsskrånninger). De typiske meteorologiske data for vinområdet over et gennemsnit på 47 år er som følger: årlig gennemsnitstemperatur: 10,65 °C, gennemsnitlig årlig nedbør: 592,6 mm, gennemsnitligt årligt antal solskinstimer: 1 964 timer. Den gældende lovgivning indeholder de områder, der er egnede til plantning af vinstokke som dem, der er klassificeret i klasse I og II i vinmatriklen. Derfor er der 18 431 hektar i klasse I-områder og 3 914 hektar i klasse II-områder, som er egnede til plantning af vinstokke i Eger-vindistriktet. Det samlede areal er: 22 345 ha.

Menneskelige faktorer

Vinstokkenes opdukken i omegnen af Eger og vindyrkning i Middelalderen

Et 30 mio. år gammelt forstenet vinblad, »Vitis Hungarica«, blev fundet på bjergsiden af Kis-Eged-bjerget. Det har imidlertid ingen forbindelse til vindyrkningen i dag. Baseret på arkæologiske data var Eger og omegn befolket fra det 10. århundrede og frem. Tidligt i det 11. århundrede menes Eger at være blevet en vigtig by i Ungarn. Ifølge Kong Béla IV's charter fra 1261 skænkede Ungarns første konge, Szent István, retten til at opkræve vintiende i Eger-dalen til stiftet i Eger. Tatarernes invasion i 1241 decimerede befolkningen, og manglen på arbejdskraft tvang Kong Béla IV til at invitere udlændinge til at bosætte sig i Ungarn. Det var omkring den tid, at de første vallonere menes at være ankommet til Eger. De var kendt for at bo i Olasz utca-gaden. Der var også vallonske bosættere i Tállya, som indførte fransk vindyrkning og lagring af vin i tønder.

De første vinkældre menes at være blevet bygget af kirken, og de tidligste blev kaldt »dézsmapince« [vintiendekældre].

Eger-vindyrkningens omdømme er århundreder gammelt. Den flamske trykker og gravør Gaspar Bouttats fremstillede adskillige kobberstik med motiver fra Ungarn, herunder en udsigt over Eger eller »Erlau« i »Description exacte des Royaumes de Hongrie« (nøjagtig beskrivelse af kongeriget Ungarn), udgivet i Antwerpen i 1688. Også et tidligere tryk af Eger (Agria vulgo Erla), »Vinbyen, der slog tyrkerne«, blev udgivet af G. Hoefnagel i 1617 og har overlevet frem til i dag. Begge stik gengiver byens berømte borg og vinmarker.

Ifølge kilderne blev vindyrkningen gennemgribende forandret i de 17. århundrede. Røde druesorter begyndte at vinde terræn og fortrænge de tidligere fremherskende hvide druer.

Det bemærkes, at vinavlere i Eger udviklede et særligt redskab kaldet »Eger-hakken« til dyrkning af den hårde jord i området. Som målestok for vinproduktionen brugte de »Eger akó« [ca. 200 liter], som var ca. fire gange den almindelige »akó«. De næsten syrlige vine med den gode lagringsevne var oplagte at lagre længe på træfade. Producenterne lagrede deres vine i tønder i kældre og underjordiske gange, som var udgravet i den rhyolitiske tuf under byen og havde et naturligt kældermiljø (modningsmiljø).

Klassifikation af vinområder i fortiden

Eger-vinfremstillingen havde sin første guldalder i det 15.-16.-århundrede og oplevede en renaissance i det 18. århundrede. Optegnelser fra 1760 og 1789 indeholder oplysninger om kvaliteten af vinområderne. I 1760 var vinmarkerne opdelt i tre klasser efter jordbundens kvalitet, skrånningens hældning, solskinstimer osv. Næsten 50 % af vinmarkerne var førsteklases.

I 1789 blev Eger-vinmarkerne inddelt i seks klasser (på nationalt plan var der otte klasser, men Eger-området havde ingen marker i de to sidste klasser). Klassificeringen lignede den fra 1760 med den forskel, at mange fremragende vinmarker med avl af druer til »aszú«-vine blev klassificeret som førsteklases.

Eger havde så tidligt som det 18. århundrede indført vinkooperativregler, som blev håndhævet af kooperativets embedsmænd under tilsyn af den sagkyndige.

8.2. Vine (2)

1. Beskrivelse af det geografiske område (fortsat)

Vinsorter, der avles, og vine fremstillet heraf

Indtil sorten Kadarka i det 15. århundrede blev indført i Eger af serbere, som flygtede fra deres hjem under tyrkernes besættelse, blev der primært avlet hvide druer i området. Ud over kadarka indførte serberne også metoder til at fremstille rødvin. Ikke færre end 56 druesorter er anført i Heves amts fortegnelser ifølge vinavlsskolen i Buda. Kun amterne Pest og Baranya havde flere sorter. De fleste vingårde avlede sorterne Lúdtalpú og Kereklevelű lige før vinlusepidemien. I 1859 gjorde vinavleravisen »Szőlészeti Lapok« opmærksom på, at der var behov for tilstrækkelig udbredelse af andre sorter end Kadarka, og roste den fremragende farvningskvalitet i sorterne Oporto og Fekete muskotály.

Den mørkerøde Eger-vin kaldet Bikavér [tyreblod] optræder første gang i et opslagsværk i 1851: »Tyreblod er navnet på de kraftige rødvine, f.eks. Eger-vine«. I kølvandet på vinlusepidemien oprettede Ampelological Institute sammen med vinavlsskolen Eger-stationen for at demonstrere betydningen af drueavl og vinproduktionen i Eger. Det blev senere et af de mest betydningsfulde ungarske institutter for resistensforædling, forskning i sortsværdi, evaluering af produktionsområder (skråninger) og forskning i vindyrkningsteknikker, navnlig til rødvin.

Beskyttelse af oprindelsesbetegnelsen Eger

Betydningen af Eger-vine bekræftes af det forhold, at oprindelsesbetegnelserne EGER (ERLAU) og EGRI (ERLAUER) den 15. september 1970 blev registreret under afsnit 33, VINE, i Lissabonaftalen om beskyttelse af oprindelsesbetegnelser og deres internationale registrering, hvilket bidrog betydeligt til beskyttelsen af deres markeder.

2. Beskrivelse af vinene

Regionen egner sig til fremstilling af hvidvine, som enten er lette, men med lang eftersmag, eller tunge, robuste og fyldige. Disse vine er rige på aromaer og mineraler og også rigere på naturlig syre end vine fremstillet i vinområderne syd for Eger.

I vinområdet fremstilles også rosévine med en stor smag og længere eftersmag end gennemsnittet i Ungarn samt siller-vine, som har aromaer af såvel friske som modne frugter.

Rødvinene har et relativt lav tanninindhold, og på grund af nærheden til den nordlige grænse for vindyrkning og vindene i bjerge og dale er de næsten syrlige med en lang eftersmag og forskellige udtalte frugtige og krydrede aromaer, som gør dem egnede til lang lagring.

Anvendelsen af et stort antal sorter har altid være kendetegnende for vinområdet. Dette har givet området dets omdømme som et område med flerdruevine, herunder især Egri Bikavér.

3. Redegørelse for og påvisning af årsagssammenhængen

De generelle klimaforhold i vinområdet er navnlig under indvirkning af de nærliggende Bükk-bjerge. De beskytter mod vinterfrost, og de kølige nætter som følge af »bjergvind« efter varme sommer- og efterårsdage sikrer, at druerne bevarer en raffineret og elegant syrlighed og deres primære frugtaromaer. Derfor har »Eger«-vinene generelt en livlig syrlighed og lang eftersmag. Jordbunden i Eger-regionen har en god vandbalance, og på grund af den gennemsnitlige årlige nedbørsmængde på 600 mm udvikler druerne sig på en afbalanceret, stressfri måde. Derfor dannes der ingen umoden syre som følge af vandmangel i disse vine.

Udsvingene i klimaforhold og jordbundssammensætning i Eger-regionen betyder, at der er væsentlige forskelle mellem de enkelte skråninger med hensyn til alkoholindhold, syreindhold og aroma i vinene, især i »svagere« årgange. Forsøg udført på Egri Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet (Eger vinforskningsinstitut) har vist, at produktionsområdernes placering og eksponering har størst indvirkning på vinenes alkoholindhold og berusende virkning, mens jordbundssammensætningen spiller den største rolle i den subtile aromasammensætning. Skråninger med forskellige jordbundsegenskaber giver derfor mulighed for fremstilling af vine med forskellige specifikke karakteristika. F.eks. er vin produceret på jorde med et tyndere jorddække af vulkansk oprindelse mere mineralske, vine produceret på dybe jordlag med et højt indhold af ler mere fyldige, og vine produceret på sandede jorde i Debrő-regionen mere berusende på grund af den hurtige opvarmning af jordbunden.

Traditioner og denne klimatiske forskelligartethed kræver og begrundes af dyrkningen af mange forskellige druesorter og produktionen af en meget bred vifte af vine i vinområdet. Det er helt enestående i forhold til andre vinregioner, at de klimatiske betingelser og jordbundsforholdene i det afgrænsede produktionsområde Eger giver vinavlerne mulighed for at producere alle typer vin af fremragende kvalitet.

9. Andre vigtige betingelser (emballage, mærkning og andre krav)

Generelle bestemmelser om mærkning (1)

Retlig ramme:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Beskrivelse af betingelsen:

- a) Den traditionelle benævnelse »védett eredetű bor« [vin af beskyttet oprindelse] kan anvendes som erstatning for udtrykket »oltalom alatt álló eredetmegjelölés« [beskyttet oprindelsesbetegnelse] i form af »védett eredetű Classicus bor« [klassisk vin af beskyttet oprindelse], »védett eredetű superior bor« [Superior-vin af beskyttet oprindelse] eller »védett eredetű grand superior bor« [Grand superior-vin af beskyttet oprindelse].
- b) Sortsnavne, traditionelle benævnelser, andre udtryk, der er underlagt begrænsninger, eller udtryk, der henviser til vinens farve, kan kun anføres, hvis deres skrifttype, skriftstørrelse eller skriftfarve ikke er mere iøjnefaldende end oprindelsesbetegnelsen.
- c) For Superior-vine føjes benævnelsen »Superior« og for Grand superior-vine benævnelsen »Grand Superior« til vinens navn*, som skal anføres på etiketten efter oprindelsesbetegnelsen med samme typografi. Hvis skråningens navn angives, skal hvert synsfelt, som indeholder skråningens navn, også indeholde klassificeringen og kommunens navn.
- d) Den traditionelle benævnelse »Bikavér« må kun angives på vin fremstillet af druer avlet i følgende områder: Andornaktálya, Demjén, Eger, Egerbakta, Egerszalók, Egerszólát, Felsőtárkány, Kerecsend, Maklár, Nagytálya, Noszvaj, Novaj, Ostoros, og Szomolya, som er klassificeret som klasse I eller II alt efter vinmatrikel, skråningerne Cinege, Közép-bérc, Ördögös, Öreg-hegy, Padok og Szirák i kommunen Verpelét og Dobi tető-skråningen i Tarnaszentmária.

Generelle bestemmelser om mærkning (2)

Retlig ramme:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

- a) Den traditionelle benævnelse »Bikavér« må kun angives på etiketten umiddelbart efter »Egri«-udgaven af oprindelsesbetegnelsen »Eger« på samme linje og med samme typografi.
- b) Omridset af en tyr eller et tyrehoved eller ethvert billede, der minder derom, og ordet »bikavér« udtrykt på et fremmed sprog eller ethvert udtryk, der henviser til tyreblood på ungarsk eller på et fremmed sprog, må kun angives på etiket og flaske på Egri Bikavér-, Egri Bikavér Superior- og Egri Bikavér Grand Superior-vine. Undtaget herfra er den figur, der forestiller et tyrehoved, på Eger-vinområdets varemærke.
- c) Billeder, der forestiller eller minder om en stjerne af enhver størrelse eller facon, eller ordet »csillag« [stjerne] udtrykt på et fremmed sprog eller ethvert udtryk, der henviser til en stjerne på ungarsk eller et fremmed sprog, må kun angives på Egri Csillag-, Egri Csillag Superior- og Egri Csillag Grand Superior-vine.
- d) Angivelse af sortsnavn på en flerdruevin er kun mulig, hvis andelen af hver sort i sammenstikningen er mindst 5 %. I så fald må sortsnavnet kun angives med tegn, som ikke overstiger en femtedel af den skriftstørrelse, som anvendes til oprindelsesbetegnelsen.

Årgangen skal være angivet.

- e) Det er obligatorisk at angive skråningens navn for Grand superior-vine.

Regler for afgrænsning og angivelse af navnet på mindre geografiske enheder (1)

Retlig ramme:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

- a) Kommuner:

- i) klassiske, Superior- og Grand superior-vine, alle vintyper
- ii) oprindelse: mindst 85 %
- iii) navne på de kommuner, der kan angives: Aldebrő, Andornaktálya, Demjén, Eger, Egerbakta, Egerszalók, Egerszólát, Feldebrő, Felsőtárkány, Kerecsend, Maklár, Nagytálya, Noszvaj, Novaj, Ostoros, Szomolya, Tarnaszentmária, Tófalú og Verpelét.

- b) Forbindelse mellem mindre geografiske områder og varemærker: For vinprodukter, der angives ved hjælp af registrerede varemærker, som helt eller delvist består af navnet på et mindre geografisk område eller en henvisning til et geografisk område i landet, eller ved hjælp af varemærker, der har vundet hævd før den 11. maj 2002, finder reglerne om oprindelse af de druer, der anvendes til fremstilling af vin, ikke anvendelse.

- c) Skråninger:

- i) kun på Grand superior-vine
- ii) oprindelse: mindst 95 %
- iii) på etiketten skal også angives kommunen i vinområdet
- iv) navne på skråninger:
 - Aldebrő: Káli-völgy, Poharas-dűlő, Sík-hegy, Szent Donát-dűlő og Uraké
 - Andornaktálya: Bánya-tető, Cserje, Cserjés-lápa, Dezerta, Felső-rétre járó, Felső-tábla, Gesztenyési-dűlő, Kerek-szilvás, Kétágú-dűlő, Kis-hegy, Málnás, Marinka, Mocsáry, Nagy-parlag, Nagy-völgy, Parti-dűlő, Pesti, Pünkösdtető, Rózsa-hegy, Schwarcz, Szállás-völgy, Szel-hegy og Zúgó-part
 - Demjén: Bodzás-tető, Farkas-hegy, Hangács, Nyitra, Pünkösdtető, Szőlőhegy og Varjasi-dűlő.

Regler for afgrænsning og angivelse af navnet på mindre geografiske enheder (2)

Retlig ramme:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

- iv) navne på skråninger (fortsat):

- Eger: Almagyar, Afrika, Agárdi, Almár-völgy, Bajusz, Bajusz-völgy, Bánya-tető, Békési, Benke-lápa, Birka, Braun-völgy, Cigléd, Cinege, Déllés, Dobrányi, Donát, Érseki, Erzsébet-völgy, Fehér-hegy, Felső-galagonyás, Fertő, Gőzmalmos, Grőber, Grőber-völgy, Gyilkos, Hajdú-hegy, Hergyimó, Kerékkötő, Kis-Eged, Kis-galagonyás, Kis-Kocs, Kolompos, Kolompos-völgy, Kőlyuk-tető, Kőporos, Kutya-hegy, Losonci-völgy, Makjány, Marinka, Merengő, Mész-hegy, Mezey alsó, Mezey öreg, Nagy-galagonyás, Nagy-Eged-dűlő, Nagy-Eged-hegy, Nagy-Kocs, Nyerges, Nyúzó, Öreg-hegy, Pap-hegy, Pirittyó, Posta út, Rác-hegy, Rádé, Répás-tető, Rózsás, Sík-hegy, Steiner, Szarkás, Szépasszony-völgy, Szőlőcske, Szőlőske, Tiba, Tibrik, Tihamér, Tót-hegy, Új-fogás, Vécsey-völgy, Vidra og Vizes-hegy
- Egerbakta: Dobos-lápa, Ivánka, Ivánkafő, Magyalos, Muki-lápa, Ortás, Pap-tag, Szőlő-tető, Töviskes og Zsebelápa

- Egerszalók: Ádám-völgy, Buk-tető, Ferenc-hegy, Juhkosár, Káptalan-völgy, Kis-határ, Kovászó, Kővágó, Magyalos, Nagy Ádám-tető, Pap-tag og Vágás
- Egerszólát: Alsó-hegy, Birka-tető, Boldogságos, Csutaj-tető, Felső-hegy, Kamra-völgy, Kántor-tag, Nagy-határ, Szarvas og Tó-bérc
- Feldebrő: Alberki, Bogár-hát, Csepegő, Csonkás, Egri út og Szőlők háta
- Felsőtárkány: Homok-hegy, Homok-lápa, Nyavalyás, Öreg-hegy og Tiba alja.

Regler for afgrænsning og angivelse af navnet på mindre geografiske enheder (3)

Retlig ramme:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

iv) navne på skråninger (fortsat):

- Kerecsend: Nagy-aszó, Öreg-hegy og Tardi-dűlő
- Maklár: Nagy-aszó og Öreg-hegy
- Nagytálya: Kendervát, Nagy-aszó, Öreg-hegy, Pipis og Vitis-dűlő
- Noszvaj: Csókás, Dóc, Herceg, Hosszú-szél, Kőköttő, Nagyfai-dűlő, Nyilas-már, Perzselő, Pipis, Szeles-oldal, Szeles-tető, Tekenő-hát og Zsidó-szél
- Novaj: Halom, Hegyi-tábla, Hermány, Hodály-tető, Juhszalagos, Kis-gyepföld, Mezőkövesdi út tető, Nagygyepföld, Nagyút, Öreg-hegy, Pap-föld, Szeszfőzde-tető og Vitéz
- Ostoros: Bikus, Csárda-kert, Gólint, Hermány, Janó, Kutya-hegy, Pajados, Sóderbánya-tető, Szél-hegy, Szilvás-tető, Tag, Tehéntánc og Verem-part
- Szomolya: Csáj-lapos, Demecs, Galagonyás, Gyűr, Ispán-berki, Jató-tető, Kangyalló, Mácsalma, Nagy-völgy-tető, Pazsag, Proletár, Szilos-oldal, Vas-lápa og Vén-hegy
- Tarnaszentmária: Dobi-oldal, Dobi-tető og Szőlőhegy
- Tófalu: Bogár-hát og Petes alja
- Verpelét: Ácsok, Alberki, Cinege, Fekete-oldal, Hagyóka, Hosszú-dűlő, Kecse-hát, Kerékkötő, Keresztfa, Királyi-dűlő, Kis-hegy, Kő-hegy, Közép-bérc, Majka, Ördöngös, Öreg-hegy, Padok, Pallagfő, Szent János-völgy, Szirák, Tilalmas, Tölgyes-szél, Túró-mező, Varjas og Veres.

Regler for angivelse af vintyper (1)

Retlig ramme:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Classicus bikavér:

- Den traditionelle benævnelse »Bikavér« må kun angives på etiketten umiddelbart efter »Egri«-udgaven af oprindelsesbetegnelsen »Eger« på samme linje og med samme typografi.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade], »termőhelyen palackozva« [tappet i produktionsområdet], »ó« [årgangsvin], »muzeális bor« [historisk vin].

Classicus muskotály:

- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »cuvée«, »első szüret« [første høst], »virgin vintage« [nyårgang], »újbor« [ny vin], »primőr« [primeur] og »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet].
- Benævnelsen »Muskotály« må kun anføres, hvis skrifttypen, skriftstørrelsen eller skriftfarven ikke er mere iøjnefaldende end oprindelsesbetegnelsen.

Classicus siller og Classicus rozé:

- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »cuvée«, »első szüret« [første høst], »virgin vintage« [nyårgang], »újbor« [ny vin], »primőr« [primeur] og »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet].

Classicus fehér:

- Navne på druesorter må kun anføres, hvis deres skrifttype, skriftstørrelse eller skriftfarve ikke er mere iøjnefaldende end oprindelsesbetegnelsen.
- Andre sortsnavne må kun angives med tegn, som ikke overstiger halvdelen af den skriftstørrelse, som anvendes til oprindelsesbetegnelsen.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »cuvée«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade], »első szüret« [første høst], »virgin vintage« [nyårgang], »újbor« [ny vin], »primőr« [primeur], »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet], »ó« [årgangsvin] og »muzeális bor« [historisk vin].

Regler for angivelse af vintyper (2)

Retlig ramme:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Classicus csillag:

- Benævnelsen »csillag« må kun angives på etiketten umiddelbart efter »Egri«-udgaven af oprindelsesbetegnelsen »Eger« på samme linje og med samme typografi.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret i trætønder], »első szüret« [første høst], »virgin vintage« [nyårgang], »újbor« [ny vin], »primőr« [primeur] og »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet].

Classicus vörös:

- Navne på druesorter må kun anføres, hvis deres skrifttype, skriftstørrelse eller skriftfarve ikke er mere iøjnefaldende end oprindelsesbetegnelsen.
- Andre sortsnavne må kun angives med tegn, som ikke overstiger halvdelen af den skriftstørrelse, som anvendes til oprindelsesbetegnelsen.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »cuvée«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade], »első szüret« [første høst], »virgin vintage« [nyårgang], »újbor« [ny vin], »primőr« [primeur], »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet], »ó« [årgangsvin] og »muzeális bor« [historisk vin].

Superior bikavér:

- Den traditionelle benævnelse »Bikavér« må kun angives på etiketten umiddelbart efter »Egri«-udgaven af oprindelsesbetegnelsen »Eger« på samme linje og med samme typografi.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade] og »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet].

Superior fehér:

- Navne på druesorter må kun anføres, hvis deres skrifttype, skriftstørrelse eller skriftfarve ikke er mere iøjnefaldende end oprindelsesbetegnelsen.
- Andre sortsnavne må kun angives med tegn, som ikke overstiger halvdelen af den skriftstørrelse, som anvendes til oprindelsesbetegnelsen.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »cuvée«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade], »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet] og »főbor« [prima vin].

Regler for angivelse af vintyper (3)

Retlig ramme:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Superior csillag:

- Benævnelsen »csillag« må kun angives på etiketten umiddelbart efter »Egri«-udgaven af oprindelsesbetegnelsen »Eger« på samme linje og med samme typografi.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade] og »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet].

Superior vörös:

- Navne på druesorter må kun anføres, hvis deres skrifttype, skriftstørrelse eller skriftfarve ikke er mere iøjnefaldende end oprindelsesbetegnelsen.
- Andre sortsnavne må kun angives med tegn, som ikke overstiger halvdelen af den skriftstørrelse, som anvendes til oprindelsesbetegnelsen.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »cuvée«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade], »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet] og »főbor« [prima vin].

Superior késői szüretelésű:

- Navne på druesorter må kun anføres, hvis deres skrifttype, skriftstørrelse eller skriftfarve ikke er mere iøjnefaldende end oprindelsesbetegnelsen.
- Andre sortsnavne må kun angives med tegn, som ikke overstiger halvdelen af den skriftstørrelse, som anvendes til oprindelsesbetegnelsen.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »cuvée«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade] og »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet].

Grand superior bikavér:

- Den traditionelle benævnelse »Bikavér« må kun angives på etiketten umiddelbart efter »Egri«-udgaven af oprindelsesbetegnelsen »Eger« på samme linje og med samme typografi.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade] og »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet].

Regler for angivelse af vintyper (4)

Retlig ramme:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Grand superior fehér:

- Navne på druesorter må kun anføres, hvis deres skrifttype, skriftstørrelse eller skriftfarve ikke er mere iøjnefaldende end oprindelsesbetegnelsen.
- Andre sortsnavne må kun angives med tegn, som ikke overstiger halvdelen af den skriftstørrelse, som anvendes til oprindelsesbetegnelsen.

- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »cuvée«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade] og »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet].

Grand superior csillag:

- Benævnelsen »csillag« må kun angives på etiketten umiddelbart efter »Egri«-udgaven af oprindelsesbetegnelsen »Eger« på samme linje og med samme typografi.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade] og »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet].

Grand superior vörös:

- Navne på druesorter må kun anføres, hvis deres skrifttype, skriftstørrelse eller skriftfarve ikke er mere iøjnefaldende end oprindelsesbetegnelsen.
- Andre sortsnavne må kun angives med tegn, som ikke overstiger halvdelen af den skriftstørrelse, som anvendes til oprindelsesbetegnelsen.
- Traditionelle benævnelser, der er tilladt til brug, og andre begrænsede benævnelser: »barrique«, »cuvée«, »fahordós érlelésű bor« [vin lagret på træfade] og »termőhelyen palackozva« [aftappet i produktionsområdet].

Regler for præsentation

Retlig ramme:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Emballering i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

- a) Superior- og Grand superior-vine (enhver type vin) og Classicus Bikavér og Csillag må kun markedsføres i glasflasker. Alle andre vintyper må kun markedsføres i glasflasker eller i bag-in-boxes.
- b) Vinene må kun aftappes på tapperier registreret af rådet for vinkooperativer i Eger-vinområdet. Aftapningskravene finder ikke anvendelse inden for produktionsområdet på vine fremstillet af vinavlere på egen vingård til eget forbrug.
- c) Aftapningen må kun foregå uden for det afgrænsede område, hvis det anmeldes 48 timer forinden. Aftapningen skal finde sted inden 90 dage efter afsendelse fra produktionsstedet for at opretholde de organoleptiske egenskaber.

Tidligste salgsdato

Retlig ramme:

Af en organisation, der forvalter BOB/BGB, når dette er fastsat af medlemsstaterne

Type yderligere betingelse:

Undtagelse vedrørende produktion i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

- a) Klassiske vine:
 - i) Bikavér: 1. september i året efter høståret
 - ii) Csillag: 1. december i året efter høståret
 - iii) alle andre vintyper: ikke reguleret.
- b) Superior-vine:
 - i) Bikavér: 1. november i året efter høståret
 - ii) Csillag: 15. marts i året efter høståret
 - iii) alle andre vintyper: ikke reguleret.
- c) Grand superior-vine:
 - i) Bikavér: 1. november i året efter høståret

ii) Csillag: 1. juli i året efter høståret

iii) alle andre vintyper: ikke reguleret.

Produktion uden for det afgrænsede produktionsområde

Retlig ramme:

Af en organisation, der forvalter BOB/BGB, når dette er fastsat af medlemsstaterne

Type yderligere betingelse:

Undtagelse vedrørende produktion i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

I kommunen Kompolt, i kommunerne Bogács, Bükkzserc og Cserépfalu vedrørende druer avlet på skråningen Dóc dűlő i kommunen Noszvaj.

Overgangsbestemmelser

Retlig ramme:

Af en organisation, der forvalter BOB/BGB, når dette er fastsat af medlemsstaterne

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

- a) Producenter, der har markedsført Egri Bikavér-vine med angivelse af skråningen og fremstillet af druer avlet før den 31. december 2009, og som har opfyldt kravene i afsnit 20 i landbrugs- og regionaludviklingsministeriets dekret nr. 102/2009 af 5. august 2009 om vine med beskyttet oprindelsesbetegnelse i Eger-vinregionen, skal de følgende år i forbindelse med fremstilling af Egri Bikavér-vine sammenstykke af druer fra samme vinmark og skråning anvende de tidligere regler om sammenstikning af Egri Bikavér som fastlagt i landbrugs- og regionaludviklingsministeriets dekret nr. 103/2003 af 31. december 2003, så længe vinmarken dyrkes, eller indtil producenten ændrer sortssammensætningen på vinmarken.
- b) Vinavlere, der fremstiller Classicus Egri Bikavér efter økologiske standarder på økologiske vinmarker, og som kan godtgøre, at de et givet år ikke er i stand til at sammenstikke vinene af fire druesorter som fastlagt i punkt III, kan i det pågældende år fremstille økologisk Classicus Egri Bikavér ved at sammenstikke vinene af tre druesorter under overholdelse af reglerne om sammenstikning.
- c) Overgangsbestemmelserne ophører fra vinåret 2021/2022.

Link til produktspecifikationen

https://boraszat.kormany.hu/download/4/03/d2000/Eger_OEM_term%C3%A9klek%C3%ADr%C3%A1s_v5.pdf

Offentliggørelse af en ansøgning om ændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 105 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013

(2022/C 150/07)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 98 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 ⁽¹⁾, senest to måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

ANSØGNING OM ÆNDRING AF PRODUKTSPECIFIKATION

»Sicilia«

PDO-IT-A0801-AM03

Ansøgningsdato: 4.7.2017

1. Regler, der finder anvendelse på ændringen

Artikel 105 i forordning (EU) nr. 1308/2013 — Væsentlig ændring

2. Beskrivelse af og begrundelse for ændringen

2.1. Beskrivelse af vinene

a) For så vidt angår de typer, der allerede er omfattet af specifikationen, skal der også udarbejdes følgende versioner:

- Bianco med benævnelserne Passito, Superiore og Riserva
- Rosso med benævnelsen Passito
- Inzolia med benævnelserne Vendemmia Tardiva [sen høst], Superiore og Riserva
- Grillo med benævnelserne Vendemmia Tardiva, Passito, Superiore og Riserva samt Grillo Spumante
- Chardonnay med benævnelserne Vendemmia Tardiva, Passito, Superiore og Riserva samt Chardonnay Spumante
- Catarratto med benævnelserne Vendemmia Tardiva, Passito, Superiore og Riserva samt Catarratto Spumante
- Carricante Spumante
- Fiano med benævnelsen Riserva
- Viognier med benævnelsen Riserva
- Sauvignon med benævnelsen Riserva
- Pinot Grigio Spumante
- Nero d'Avola med benævnelserne Vendemmia Tardiva, Passito og Riserva, Nero d'Avola Rosato og Nero d'Avola Spumante
- Perricone med benævnelsen Vendemmia Tardiva og Perricone Rosato
- Frappato Rosato og Frappato Spumante
- Nerello Mascalese Rosato og Nerello Mascalese Spumante
- Cabernet Franc Rosato
- Merlot med benævnelsen Riserva og Merlot Rosato
- Cabernet Sauvignon med benævnelsen Riserva og Cabernet Sauvignon Rosato
- Syrah med benævnelserne Vendemmia Tardiva, Passito og Riserva samt Syrah Rosato
- Pinot Nero med benævnelsen Riserva, Pinot Nero Rosato og Pinot Nero Spumante.

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

- b) Der medtages nye typer med angivelse af druesorterne Moscato, Vermentino, Zibibbo, Petit Verdot og Sangiovese og i forskellige versioner:
- Moscato Bianco, herunder med benævnelserne Vendemmia Tardiva og Passito og Moscato Bianco Spumante
 - Vermentino
 - Zibibbo, herunder Zibibbo Spumante
 - Petit Verdot, herunder med benævnelsen Riserva
 - Sangiovese, herunder Sangiovese Rosato.
- c) Der medtages nye typer med angivelse af to druesorter af samme farve som dem, der allerede anvendes i enkeltsorterne, med undtagelse af aromatiske sorter.

Den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia« repræsenterer hele vindyrkningsområdet i regionen, og målet er at lægge vægt på al vinproduktion, navnlig hjemmehørende druesorter, begyndende med den hjemmehørende Zibibbo, samt den produktion af national interesse, der allerede er udbredt, f.eks. Moscato-sorter, der allerede anvendes som hoveddruer i kombinationen af sorter til Spumante Bianco, enten alene eller i kombination med andre sorter på op til 50 %. Typerne med de nye sortsbetegnelser Vermentino, Petit Verdot og Sangiovese, som er af stor produktiv og kommerciel interesse, indgår også. Denne beslutning er truffet efter intensive undersøgelser i årenes løb, der omfatter en lang række druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Sicilien. Takket være det kvalitetsniveau, som disse vine har opnået, de erhvervsdrivendes færdigheder og fornyelsen af teknologier, er disse sorter blevet tillagt yderligere værdi i tilknytning til den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia«, hvilket gør det muligt at sætte en lang række produkter på markedet inden for de forskellige omfattede kategorier.

Denne ændring vedrører afsnit 1.4 i enhedsdokumentet og artikel 1, 2 og 6 i produktspecifikationen.

2.2. *Beskrivelse af vinene*

- a) Beskrivelsen af vinene er præciseret og forenklet, og den er organiseret efter vinkategori frem for vintype. Beskrivelsen af vinene er også blevet mere detaljeret, og der tilføjes en generel erklæring om, at hvis de relevante afsnit ikke indeholder tal, er værdierne pr. definition i overensstemmelse med de grænseværdier, der er fastsat i den relevante lovgivning.

Enhedsdokumentet kan forenkles ved at beskrive de nyindførte vines egenskaber, ændre de beskrivende parametre for en række af de typer, der allerede indgår, og omorganisere teksten efter vinkategori, og der kan gives en klarere og mere præcis beskrivelse af egenskaberne ved vine med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia«.

Ændringen berører afsnit 1.4 i enhedsdokumentet.

- b) Artikel 6, stk. 3, i produktspecifikationen om ministeriets beføjelse til at udstede et dekret om ændring af det totale syreindhold og det sukkerfrie minimumsekstrakt udgår.

Denne ændring er nødvendig, da bestemmelsen ikke længere er i overensstemmelse med EU's regler om ændring af specifikationer.

Denne ændring vedrører ikke enhedsdokumentet.

2.3. *Flerdruevine*

Listen over typer af flerdruevine med de forskellige kombinationer af druesorter udgår.

Det præciseres i stedet, at den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia« også kan anvendes for vine med angivelse af to druesorter af samme farve som dem, der allerede er anført i artikel (1) i produktspecifikationen (hvor de druesorter, der anvendes til enkeltsorterne, er anført).

Det blev tilrådet at omformulere teksten for at gøre den mere præcis og undgå at opregne alle de forskellige typer, der stammer fra de mange kombinationer af druesorter, og i stedet henvise til, at de druesorter, der er tilladt for enkeltsorter, kan kombineres.

Denne ændring vedrører artikel 1 og 2 i produktspecifikationen og påvirker ikke enhedsdokumentet.

2.4. *Sortsgrundlag for Bianco- [hvid], Rosso- [rød], Rosato- [rosé] og Spumante Bianco- [mousserende hvid] vine*

Følgende druesorter føjes til kombinationen af druesorter, som skal udgøre 50 % af vinen:

- Chardonnay for Bianco-typerne
- Syrah for Rosso- og Rosato-typerne
- Nerello Mascalese for Spumante Bianco-typen.

Efter en længere testfase er den vigtigste kombination af sorter opnået for de nævnte typer med inddragelsen af de tre ovennævnte sorter, som dyrkes vidt og bredt i hele regionen (mere end 11 000 ha) og allerede anvendes til fremstilling af vine med en enkelt sort.

Denne ændring vedrører artikel 2 i produktspecifikationen og påvirker ikke enhedsdokumentet.

2.5. *Primære druesorter*

De nye druesorter Petit Verdot, Vermentino og Sangiovese indgår i de vigtigste druesorter til vinfremstilling.

Optagelsen af disse druesorter sker efter en intensiv afprøvning i årenes løb, der omfatter en bred vifte af druesorter, der er egnede til dyrkning i regionen Sicilien, og som allerede kan anvendes i kombinationer af druesorter som en del af sortsgrundlaget på 50 % for hvid-, rød- og rosévine uden angivelse af druesorten. Det er derfor hensigten at gøre disse sorter mere synlige, også i enkelt-druer og flerdruevine.

Ændringen berører afsnit 1.7 i enhedsdokumentet.

2.6. *Standarder for vindyrkning*

- a) De maksimale udbytter og alkoholindholdet for de nye typer, der er nævnt i artikel 1, føjes til tabellen i artikel 4, stk. 5, i produktspecifikationen.

Tabellen justeres for at tage hensyn til ændringsforslagene til artikel 1.

Ændringen berører afsnit 1.5.2 i enhedsdokumentet (maksimale udbytter).

- b) Tabellen i litra a) ændres for at afspejle stigningen i udbytte fra typen »Sicilia« Grillo (fra 13 til 14 tons pr. hektar), typen »Sicilia« Nero d'Avola (fra 12 til 14 tons pr. hektar) og typen Nero d'Avola Spumante (fra 13 til 14 tons pr. hektar).

Selv om forøgelsen af hektarudbyttet er mindre end 10 %, er den nødvendig for at tilpasse produktionen til den faktiske kapacitet på de eksisterende vindyrkningsarealer. Den inddrager de udbytter, der er opnået i området, på grundlag af resultaterne af de undersøgelser, der er udført i forbindelse med dyrkningsteknikker og variationer i vejrforholdene, og sikrer, at kvalitetsniveauet forbliver det samme.

Ændringen berører afsnit 1.5.2 i enhedsdokumentet (maksimale udbytter).

- c) Det fremgår af produktspecifikationens artikel 4, stk. 5, at der for så vidt angår den maksimale produktion pr. hektar og det naturlige minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen i druerne for vinene Bianco, Rosso, Rosato og Spumante fra den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia« skal henvises til de grænseværdier, der er fastsat i produktspecifikationen for hver af de anvendte sorter.

Afsnittet skal tilføjes efter tabellen for at gøre det lettere at fortolke produktspecifikationen.

Denne ændring vedrører ikke enhedsdokumentet.

- d) Der indsættes fire stykker, hvoraf det fremgår, at regionen efter anmodning fra beskyttelsessammenslutningen og efter høring af erhvervsorganisationerne kan: fastlægge produktionsstyringsforanstaltninger med hensyn til druerne forskellige anvendelser/formål justere den maksimumsgrænse for druer pr. hektar, der skal anvendes reducere de tilladte drue- og vinudbytter øge det maksimale hektarudbytte, der kan udtages til høstreserven, med højst 20 %.

Foranstaltningerne vedrørende produktionsforvaltningen henhører under årlige foranstaltninger til forvaltning af produktionen under vejr- og markedsforhold i overensstemmelse med gældende national lovgivning (artikel 35 og 39 i lov nr. 238/2016). Formålet med denne ændring er ikke at opnå en definitiv forøgelse af udbyttet af druer og vin pr. hektar. I år med gunstige vejrforhold skal et eventuelt overskydende udbytte af druer på op til 20 % anvendes til fremstilling af vine med den pågældende betegnelse (som det allerede er tilladt i henhold til den gældende produktspecifikation), forudsat at de berørte producenter anmoder herom, og at regionen træffer afgørelse herom efter en undersøgelse af vejrforholdene, de tekniske produktionsbetingelser og druekvalitetsforholdene. Under alle omstændigheder skal denne produktion (højest 20 %) i henhold til ovennævnte nationale lovgivning betragtes som en »høstreserve« beregnet på senere brug afhængigt af efterspørgslen på markedet.

Denne ændring vedrører ikke enhedsdokumentet.

2.7. Normer for vinfremstilling — tørring af druer og udbytte

- a) Metoderne til tørring af druerne beskrives for typerne med de traditionelle benævnelser »Passito« og »Vendemmia Tardiva«. Affugtningssystemer, der indebærer brug af varme, er blevet udelukket.

Den måde, druetyperne Passito og Vendemmia Tardiva tørres på, lovreguleres for at skabe klarhed for de erhvervsdrivende.

Ændringen vedrører produktspecifikationens artikel 5 og afsnit 1.5 i enhedsdokumentet.

- b) Tabellen over udbytterne suppleres, og det maksimale vinudbytte (hl/ha) forhøjes for følgende typer: Grillo, herunder Riserva, Grillo Spumante, Nero d'Avola, herunder Riserva, Nero d'Avola Rosato og Nero d'Avola Spumante.

Tabellen justeres for at tage hensyn til ændringsforslagene til artikel 1. Det maksimale vinudbytte pr. hektar for druesorterne Grillo og Nero d'Avola er knyttet til det øgede hektarudbytte for disse sorter.

Denne ændring vedrører artikel 5 i produktspecifikationen.

2.8. Vinfremstillingsmetoder — forarbejdning til mousserende vin

Der tilføjes metoder til forarbejdning af Spumante-typen. Det præciseres, at denne type kun må fremstilles ved naturlig gæring ved hjælp af Charmat-metoden eller den traditionelle metode med eftergæring i flasken. Sidstnævnte metode vedrører kun typerne Bianco og Rosato [rosé].

Da der er tale om vin med en registreret oprindelsesbetegnelse, er formålet at fremhæve produktets kvalitet ved at angive produktionsmetoden.

Henvisningen til disse særlige ønologiske fremgangsmåder vedrører afsnit 1.5 i enhedsdokumentet.

2.9. Aftapning inden for det afgrænsede geografiske område

Der tilføjes krav om aftapning i produktionsområdet, der svarer til hele det administrative område for regionen Sicilien.

Formålet med denne bestemmelse er i overensstemmelse med EU-lovgivningen at værne om kvaliteten og omdømmet af vine med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia«, garantere deres oprindelse og sikre, at den relevante kontrol er effektiv og rettidig. Der opnås bedre sikkerhed for, at disse betingelser opfyldes, hvis aftapningen finder sted i området, da anvendelsen og overholdelsen af alle tekniske bestemmelser vedrørende transport og aftapning overlades til bedrifter i produktionsområdet. Den kontrolordning, der anvendes af det ansvarlige organ, og som de erhvervsdrivende er underlagt i alle faser af produktionen, er desuden mere effektiv i det afgrænsede område.

I overensstemmelse med den samme EU-lovgivning og specifikke nationale lovgivning kan der for at beskytte etablerede rettigheder gives individuelle tilladelser til enkeltpersoner eller virksomheder, der traditionelt har aftappet vinene uden for det afgrænsede produktionsområde, samtidig med at det sikres, at der kun er et begrænset antal aftapningsvirksomheder uden for området, så det ansvarlige organ kan planlægge sine inspektioner på effektiv vis, herunder i samarbejde med kontrolmyndighederne i andre lande, i overensstemmelse med gældende EU-regler.

Ændringen vedrører produktspecifikationens artikel 5 og afsnit 1.9 i enhedsdokumentet.

2.10. Mærkning og præsentation

- a) Den nationale referencelovgivning ajourføres med hensyn til anvendelse af yderligere stednavne til angivelse af »Vigne« [vinmarker].

Der er tale om en formel ændring, som skyldes, at der er vedtaget ny national lovgivning på området (lov nr. 238 af 12. december 2016 om regler for vindyrkning og produktion af og handel med vin).

- b) Der tilføjes et afsnit om forbud mod at anvende synonymmer for druesorten Zibibbo for vine med betegnelsen »Sicilia« Zibibbo og »Sicilia« Zibibbo Spumante.

Formålet er at give betegnelsen Zibibbo mere beskyttelse end dens synonymmer, såsom Moscato.

Ændringen berører afsnit 1.9 i enhedsdokumentet.

2.11. Emballering

Der kan anvendes beholdere beregnet til fødevarer med et rumindhold på mellem 2 og 6 liter, undtagen for typerne Riserva, Vendemmia Tardiva, Superiore, Passito, Vigna og Spumante.

At give producenterne større frihed med hensyn til anvendelsen af beholdere og forseglingsmetoder, herunder innovative metoder, med henblik på at give dem flere muligheder for at opfylde forbrugernes behov og dermed forbedre mulighederne for at markedsføre produkter med kontrollerede oprindelsesbetegnelser på de forskellige markeder i EU og internationalt.

Ændringen berører afsnit 1.9 i enhedsdokumentet.

2.12. Tilknytning til det geografiske område

Tilknytningen til det geografiske område omformuleres i overensstemmelse med gældende EU-lovgivning for at tage hensyn til de omfattede produktkategorier.

Ændringen berører afsnit 1.8 i enhedsdokumentet.

2.13. Henvisninger til kontrolorganet

Formel ændring. Den nationale referencelovgivning vedrørende overvågning og navnet på kontrolorganet ajourføres kontrolorganets certificerede e-mailadresse tilføjes.

Ajourføringen er nødvendig, fordi kontrolorganets navn ændres, og på grund af den nye nationale lovgivning om vindyrkning og produktion af og handel med vin.

ENHEDSDOKUMENT

1. Produktets betegnelse

Sicilia

2. Type geografisk betegnelse

BOB — beskyttet oprindelsesbetegnelse

3. Kategorier af vinavlsprodukter

1. Vine
4. Mousserende vin
5. Mousserende kvalitetsvin
6. Aromatisk mousserende kvalitetsvin
15. Vin af delvis tørrede druer
16. Vin af overmodne druer

4. Beskrivelse af vinen/vinene

Kategori vin (1) — »Sicilia« Bianco, herunder med angivelse af en hvid druesort

Hvidvinene med »Sicilia« BOB, herunder Passito, Vendemmia Tardiva, Superiore og Riserva, fremstilles af de mest repræsentative sorter i produktionsområdet, f.eks. Inzolia, Catarratto, Grillo, Grecanico og Chardonnay, enten alene eller kombineret, og hvoraf de tegner sig for mindst 50 % af totalen. For at få størst mulig udbytte af denne produktion anvendes disse druesorter, herunder sorterne Carricante, Grecanico, Fiano, Damaschino, Viognier, Müller Thurgau, Sauvignon Blanc, Pinot Grigio, Moscato Bianco, Vermentino og Zibibbo, til at fremstille enkeltdrue- og flerdruevine, og de repræsenterer den brede vifte af druesorter, der gror på Sicilien.

Farven på disse vine varierer fra strågul til gylden af varierende intensitet, eventuelt med et strejf af lysegrøn. For Pinot Grigio kan farven også være lyserød af varierende intensitet eller kobberfarvet. Aromaen er generelt fin, elegant, behagelig, intens, karakteristisk og frugtagtig med en lang eftersmag, til tider med en let blomsteragtig eller aromatisk duft.

Med hensyn til smag er vinene afbalancerede, karakteristiske, aromatiske, harmoniske, fyldige og behagelige med et sukkerindhold, der varierer fra tør til halvtør.

Det totale minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen varierer fra 11,50 % for basistyperne til 12 % for Superiore-vinene og op til 12,50 % for Riserva-vinene, mens minimum er 13 % for Passito- og Vendemmia Tardiva-vine.

De analyseparametre, der ikke fremgår af nedenstående tabel, overholder de grænseværdier, der er fastsat i national lovgivning og i EU-lovgivningen.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

Kategori: Vin (1) — »Sicilia« Rosso, herunder med angivelse af en sort druesort

Rødvinene med »Sicilia« BOB, herunder Passito, Vendemmia Tardiva, Superiore og Riserva, og rosévinene fremstilles af de mest repræsentative sorter i produktionsområdet, f.eks. Nero d'Avola, Frappato, Nerello Mascalese, Perricone og Syrah, enten alene eller kombineret, og hvoraf de tegner sig for mindst 50 % af totalen. For at opnå størst mulig værdi af denne produktion anvendes disse druesorter samt sorterne Nerello Cappuccio, Cabernet Franc, Merlot, Cabernet Sauvignon, Syrah, Pinot Nero, Nocera, Mondeuse, Carignano, Alicante, Petit Verdot og Sangiovese til at fremstille enkeltdrue- og flerdruevine, og de er blot eksempler på mange forskellige druesorter, der vokser på Sicilien.

Vinens farve varierer fra rød til rubinrød i retning af granatrød, hvis de lagres, som det er tilfældet for Riserva, til lyserød af varierende intensitet, nogle gange med nuancer af kobber i rosévinene.

Aromaen er typisk for de anvendte druesorter. Smagen er tør til halvtør og kan være sød for Passito- og Vendemmia Tardiva-vine.

Det totale minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen varierer fra 12 % for de røde og rosé basistyper og for vine med angivelse af druesorten til 13 % for nogle af Riserva-vinene, f.eks. Nero d'Avola, og mindst 13 % for Passito- og Vendemmia Tardiva-vine. Minimumsekstrakter varierer fra 22 g/l for rødvin til 24 g/l for Nero d'Avola.

De analyseparametre, der ikke fremgår af nedenstående tabel, overholder de grænseværdier, der er fastsat i national lovgivning og i EU-lovgivningen.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

Kategorier: Mousserende vin (4), mousserende kvalitetsvin (5) og aromatisk mousserende kvalitetsvin (6)

De mousserende vine i de forskellige kategorier har en strågul farve af varierende intensitet hos de hvide og en lyserød farve af varierende intensitet hos de rosé kombineret med fine bobler, blomster- eller frugtagtige noter og friskhed. De er aromatiske, specielt hvis de er fremstillet af druesorter som f.eks. Zibibbo og Moscato. De anvendte druesorter omfatter både hjemmehørende og internationale hvide druesorter eller sorte druesorter, der omdannes til hvid- eller rosévine gennem gæring af skindene. Charmat-processen anvendes og for de grundlæggende hvide typer og rosétyper også den traditionelle metode.

De anvendte druesorter er de mest repræsentative i produktionsområdet, f.eks. Grillo, Chardonnay, Catarratto, Carricante, Grecanico, Pinot Grigio, Moscato, Zibibbo, Nero d'Avola, Frappato, Nerello Mascalese og Pinot Nero, som anvendes enten i kombination med hinanden eller alene i enkeltdruevine for at opnå størst mulig værdi af produktionen af disse sorter ved at angive dem på etiketten. Aromaen er typisk for de anvendte druesorter. Smagen varierer fra brut nature til ekstra tør og sød for Moscato og Zibibbo Spumante. Minimalt totalt alkoholindhold i volumen: 10,50 % for Moscato og Zibibbo Spumante, 11,50 % for alle andre typer bortset fra typer, der fremstilles ved hjælp af den traditionelle metode, som skal have et alkoholindhold på mindst 12 %. Minimalt indhold af sukkerfrit ekstrakt: 15 g/l.

De analyseparametre, der ikke fremgår af nedenstående tabel, overholder de grænseværdier, der er fastsat i national lovgivning og i EU-lovgivningen.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

Kategorier: Vin af tørrede druer (15) og vin af overmodne druer (16)

Vine i disse kategorier har en smag, der varierer fra tør til sød, og en farve, der varierer fra strågul til gylden eller, hvis de er fremstillet af sorte druer, rubinrød hen imod granatrød. De har en langvarig, men delikat aroma, især når de er fremstillet af aromatiske sorter som f.eks. Moscato og Zibibbo, med en god balance mellem sylighed og sødme, og frugt- eller blomsteragtige noter afhængigt af de anvendte druesorter. Efter høsten tørres druerne på måtter eller net eller i kasser eller særlige beholdere, der er anbragt i egnede miljøer, eller de efterlades på stokkene til modning. Dette fører til en god ophobning af sukker og koncentration af ekstrakter, og de fremstillede vine har et minimumsindhold af sukkerekstrakter på 28 g/l for Passito Bianco og 32 g/l for Passito Rosso. Det totale minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 16 % for Passito Bianco, heraf 11 % virkelig alkohol, mens det er 17 % for Passito Rosso, heraf 12 % virkelig alkohol.

De analyseparametre, der ikke fremgår af nedenstående tabel, overholder de grænseværdier, der er fastsat i national lovgivning og i EU-lovgivningen.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

5. **Vinfremstillingsmetoder**

a. *Væsentlige ønologiske fremgangsmåder*

Metoder til forarbejdning til mousserende vin

Særlig ønologisk fremgangsmåde

Spumantetyper kun må fremstilles ved naturlig gæring ved hjælp af Charmat-metoden eller den traditionelle metode med eftergæring i flasken. Sidstnævnte metode anvendes kun for typerne Bianco og Rosato/Rosé.

Tørring af druerne

Særlig ønologisk fremgangsmåde

Typerne Vendemmia Tardiva og Passito fremstilles ved at lade druerne tørre på planten eller, efter høsten, ved at lægge dem på måtter, skærme, kasser eller særlige beholdere på passende steder. Dette kan gøres ved hjælp af miljøkonditioneringsanlæg, forudsat at de køres ved temperaturer svarende til dem, der findes i traditionelle tørringsprocesser, med undtagelse af affugtningssystemer, der bruger varme i driften.

b. *Maksimal udbytte*

»Sicilia« Bianco, herunder Riserva, og »Sicilia« med angivelse af en hvid druesort, herunder Riserva

13 000 kg druer pr. hektar

»Sicilia« Spumante Bianco, herunder med angivelse af en hvid druesort

13 000 kg druer pr. hektar

»Sicilia« Grillo, herunder Spumante og Riserva, og »Sicilia« Nero d'Avola, herunder Riserva, Rosato og Spumante

14 000 kg druer pr. hektar

»Sicilia« Spumante med angivelse af druesorterne Frappato, Nerello Mascalese og Pinot Nero

13 000 kg druer pr. hektar

»Sicilia« Bianco Superiore og med angivelse af en hvid druesort med benævnelsen »Superiore«

10 000 kg druer pr. hektar

»Sicilia« Rosso, Rosato og Riserva, herunder med angivelse af en hvid druesort

12 000 kg druer pr. hektar

»Sicilia« Bianco og Rosso med benævnelsen »Passito« eller »Vendemmia Tardiva«, herunder med angivelse af en hvid eller sort druesort

8 000 kg druer pr. hektar

6. **Afgrænset geografisk område**

Produktionsområdet for druer til fremstilling af vin med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia« omfatter hele det administrative område for regionen Sicilien.

7. **Primær(e) druesort(er)**

Vermentino B.

Zibibbo B.

Alicante N.

Frappato N.

Müller Thurgau B.

Nerello Cappuccio N.

Perricone N.

Pinot Nero N.

Sangiovese N.

Sauvignon B.

Syrah N.

Viognier B.

Cabernet Franc N. — Cabernet

Cabernet Sauvignon N. — Cabernet

Calabrese N. — Nero d'Avola N.

Carignano N.

Carricante B.

Ansonica B. — Inzolia

Petit Verdot N

Merlot N.

Mondeuse N.

Moscato Bianco B. — Moscato

Nerello Mascalese N.

Nocera N.

Grecanico Dorato B. — Grecanico

Grillo B.

Catarratto Bianco Comune B. — Catarratto

Catarratto Bianco Lucido B. — Catarratto

Chardonnay B.

Damaschino B.

Fiano B.

Pinot Grigio — Pinot

8. **Tilknytning til det geografiske område**

Tilknytning til området

Det afgrænsede geografiske område består af hele det samlede administrative område for regionen Sicilien.

Sicilien er en region med en af verdens ældste vindyrkningstraditioner, hvilket er dokumenteret af arkæologiske fund og af de mange græske og latinske litterære kilder, der nævner de berømte sicilianske vine. Handlen med olie og vin, som går helt tilbage til fönikernes tid (9.-4. århundrede f.Kr.), er dokumenteret gennem fund af amforaer, der blev anvendt til transport, og andre typer keramik. Vindyrkningsarealernes store udbredelse kunne ses under den græske bosættelse i området (det 8.-3. århundrede f.Kr.), hvor grækerne indførte en række druesorter som f.eks. Grecanico, der stadig dyrkes i dag. Det er bekræftet, at der fandtes siciliansk vin i romertiden (3. århundrede f.Kr. - 5. århundrede e.Kr.), især på Cæsars tid i Gallien.

Selv om det ifølge Koranen var forbudt at drikke alkohol, blev der dyrket spisedruer under de islamiske herskere (827-1061), og druesorten »Zebib« (i dag Zibibbo eller Moscato di Alessandria) blev indført på øen Pantelleria efter at være blevet transporteret fra Cap Zebib i Afrika, der ligger over for Pantelleria.

Tilknytningen mellem det afgrænsede geografiske område og den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia« er baseret på områdets særlige jordbund, klima og landskab.

Den nordlige del er bjergrig, og de centrale, sydlige og sydvestlige dele har bakkelandskaber. Den sydøstlige del af området er et typisk plateau, og det østlige Sicilien er vulkansk. De lavtliggende områder ligger primært langs kysten.

De fleste vinmarker findes imidlertid i de bakkede områder, som med hensyn til eksponering og beliggenhed er særligt egnede til at dyrke vin, dvs. meget solrige landskaber med tilstrækkelig vind, som giver planterne optimale vækstbetingelser og sikrer, at druerne er sunde, så der kan fremstilles vine af høj kvalitet. Middelhavsklimaet, som er solrigt med varme, tørre somre og lidt blæsende vejr, gør det muligt at modne druerne virkelig godt og fremmer ophobningen af sukker og koncentrationen af ekstrakter, idet de varierende temperaturintervaller og jordbundens rige mineralkvalitet giver noter af friskhed og syrlighed. Alle disse faktorer bidrager til, at de vine, der fremstilles i de forskellige kategorier, altid er intense, men afbalancerede og harmoniske.

Vækstmetoderne er primært traditionelle og ikke særligt ekspansive, og de varierer i de forskellige vindyrkningsområder på øen fra den traditionelle metode »alberello« [buskbeskæring], som stadig anvendes i kystområderne i provinsen Trapani, til den mere almindelige metode med lave espalierer, hvor der bruges permanente eller udskiftelige kordoner, eller ekspansive metoder, som anvendes i en række frugtbare dale midt på øen.

Det store område for den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia« betyder, at der kan produceres vine af både hjemmehørende og ikkehjemmehørende eller internationale druesorter, således at der kan tilbydes en lang række produkter i de omfattede vinkategorier.

Kategori: Vin (1)

Denne kategori dækker en lang række vintyper:

rødvine, rosévine og hvidvine, herunder Passito, Vendemmia Tardiva og Riserva. De anvendte druesorter omfatter både de prisbelønnede hjemmehørende sorter som f.eks. Inzolia, Catarratto og Grillo, hvor sidstnævnte er resultatet af en krydsning mellem sorterne Catarratto og Zibibbo, og ikkehjemmehørende sorter som f.eks. Chardonnay, Müller Thurgau og Sauvignon. Også i forbindelse med fremstilling af rødvine er vinproduktionen på Sicilien mest anerkendt for de vine, der produceres af hjemmehørende druesorter, navnlig Nero d'Avola, sammen med Frappato og Nerello Mascalese, og de ikkehjemmehørende sorter Cabernet Sauvignon, Merlot og Syrah. Den ubestridte protagonist i denne nye retning er Nero d'Avola, der — selv blandet med andre sorter — kan karakterisere og frembringe den sicilianske vins originalitet, ikke kun på grund af dens farve, men også fordi den giver vinen en typisk karakter, der stammer fra Middelhavets aromaer og smage.

Med hensyn til analytiske og organoleptiske egenskaber har alle disse typer vine afbalancerede kemiske og fysiske egenskaber, der bidrager til deres afbalancerede smag. Alle typerne har behagelige, harmoniske, karakteristiske og elegante aromaer — til tider med frugt-, blomster- og grøntsagsagtige noter, der er typiske for de druesorter, der anvendes til at producere dem.

Hvidvinenes farve er strågul af varierende intensitet eller dyb gul, mens rødvinene er rubinrøde af varierende intensitet eventuelt med toner af lilla hen imod granatrød med alderen. De er alle afbalancerede vine med en god struktur og et godt alkoholindhold. Vindyrkningens tusindårige historie i denne region, hvilket utallige dokumenter bekræfter, er grundlæggende bevis på den tætte forbindelse og interaktion mellem menneskelige faktorer og kvaliteten af og de særlige kendetegn ved vine med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia«. Netop i dette område har befolkningen i århundreder overdraget de traditionelle vinavlsmetoder og ønologiske teknikker, som er blevet forbedret og forfinet i moderne tid takket være ubestridte videnskabelige og teknologiske fremskridt. Det har gjort det muligt for vine med »Sicilia« BOB at opbygge deres omdømme.

Mousserende vin (4), mousserende kvalitetsvin (5) og aromatisk mousserende kvalitetsvin (6)

De mousserende vine har en strågul farve af varierende intensitet i hvidvine, en lyserød farve af varierende intensitet i rosévine, også med toner af kobber hos Pinot Grigio, fine bobler, blomster- eller frugtagtige noter og friskhed, takket være jordbundens mineralrigdom, middelhavsklimaet og de store temperaturudsving. De er aromatiske, specielt hvis de er fremstillet af druesorter som f.eks. Zibibbo og Moscato. De anvendte druesorter omfatter både hjemmehørende og internationale druesorter. Charmat-processen anvendes, når druesorten er angivet på etiketten, mens den traditionelle metode til sekundær gæring på flaske også kan anvendes for typerne Bianco og Rosato.

Kategorier: Vin af tørrede druer (15) og vin af overmodne druer (16)

Middelhavsklimaet, som er solrigt med varme og tørre somre, men også luftigt med store temperaturudsving, giver en god modning af druerne og sunde druer. Efter høsten tørres druerne på måtter eller net eller i kasser eller særlige beholdere, der er anbragt i egnede miljøer, eller de efterlades på stokkene til modning. Dette fører til en god ophobning af sukker og koncentration af ekstrakter. Vinene er velsmagende, især når de er fremstillet af Moscato- og Zibibbo-sorterne. Deres smag varierer fra tør til sød, og deres farve varierer fra strågul til gylden til tider med ravfarvede toner. De har varige, men delikate aromaer med en god balance mellem syrlighed og sødme, samt frugt- eller blomsteragtige noter afhængigt af de anvendte druesorter.

9. Andre vigtige betingelser

Aftapning inden for det afgrænsede geografiske område

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Aftapning inden for det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Aftapningen skal finde sted inden for det administrative område for regionen Sicilien.

Formålet med denne bestemmelse er i overensstemmelse med EU-lovgivningen at værne om kvaliteten og omdømmet af vine med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia«, garantere deres oprindelse og sikre, at den relevante kontrol er effektiv og rettidig. Der opnås bedre sikkerhed for, at disse betingelser opfyldes, hvis aftapningen finder sted i området, da anvendelsen og overholdelsen af alle tekniske bestemmelser vedrørende transport og aftapning overlades til bedrifter i produktionsområdet.

Den kontrolordning, der anvendes af det ansvarlige organ, og som de erhvervsdrivende er underlagt i alle faser af produktionen, er desuden mere effektiv i det afgrænsede område.

I overensstemmelse med den samme EU-lovgivning og specifikke nationale lovgivning kan der for at beskytte etablerede rettigheder gives individuelle tilladelser til enkeltpersoner eller virksomheder, der traditionelt har aftappet vinene uden for det afgrænsede produktionsområde, samtidig med at det sikres, at der kun er et begrænset antal aftapningsvirksomheder uden for området, så det ansvarlige organ kan planlægge sine inspektioner på effektiv vis, herunder i samarbejde med kontrolmyndighederne i andre lande, i overensstemmelse med gældende EU-regler.

Mærkning — angivelse af druesort

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Det er i forbindelse med mærkning og præsentation af vintyperne »Sicilia« Zibibbo og Zibibbo Spumante forbudt at anvende officielt anerkendte synonyme for druesorten Zibibbo.

Emballering

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Vine med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Sicilia« skal overgå til forbrug i glasbeholdere med et nominelt volumen på op til tre liter. Denne begrænsning udelukker traditionelle Bordeaux-, Bourgogne- og hvidvinsflasker, som kan have en kapacitet på op til 18 liter.

Der kan desuden anvendes beholdere beregnet til fødevarer med en kapacitet på ikke mindre end to og ikke mere end seks liter, undtagen for typerne Riserva, Vendemmia Tardiva, Superiore, Passito, Vigna og Spumante.

Der kan anvendes metoder til forsegling af flasker, der er godkendt i henhold til EU-lovgivning og national lovgivning, med undtagelse af kapsler.

Link til produktspecifikationen

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/14441>

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions
Publikationskontor
L-2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA